



# Дэгэчинстай хүйнүүл аðам

4/2019

ISSN 0132-9650

Даргинский



ПОЧЕТНАЯ



Дагъиста 2019  
хъунул адам

# Нушала Пайзат

Пайзат 60 дус ририхъели, барх бузути балликъяна-базибад чилирил илизи ибсири: «Раши журналла мужаллатлизи хъела суратра кабирхъехъе, бухъина очерка кабирхъехъе!» «Вари! Вари!» - къелра някъли гъакъиркескарии ил, къабулхъерикни иргъахъули. Илбагъандан итхъели нушала пикри бетерхахъес гъалакхъедиубра. Ишбархъи биалли гъанбиркули саби: «Сеннира итхъели нуша дикъуси барес гъягъиниси» или. Амма илини итхъелира ункъли балулри, секъядали нушани сунела хъурмат биурлал ва секъядиа ил нушаб ахъерси саррил.

Пайзат – гъарли-марли каризурси дубурлан хъунул адам сарри, хала бегъитала гъядатунала дазурбала бухъинаб бяркъ касибси ва илди гъядатуни дузахъули хъерриуси. Хъунул адам саригу дубурлантала гъядатуни хъясибли юртлизиб анкъила ванадеш бихъян. Илгъуна сарри нушала Пайзатра.

Ит яра ишил суал хъербирухъели къияндешуначи дяхълагахъелри, нушала жагъил редакторти итмадан насихъят бурахъес ва челукъуси суал бекъбарахъес икъалариахъес иличи бетулхъутири. Илизир се-гъунтилра къясдеш, гъалакдеш, къяркъдеш хъедири, амма гъалакикуситашаэсра илизир халати устадеш дири. Хъерриуси анцібуку гъунчибушес икъалабиэси

тяхъяр илини итмадан бурги. Нуша тамашадириутири илини илдигъунти гъай севан даргес риуба или.

Журналлизир Пайзат Загыдовна бекъ редакторла заместитель ва къарахъала мезли дурабулхъуси «Магъарулай» журналла редакторцуң ахъенрину, селичиралра гъалар, ил нушала бекъилириуси «цензора» сарри. Редколлегияличи цаладикахъелри, цацахъели илини чидил-биалра ца белкъис «Иш кабяхъес асуҳъебирар» или хъукму дурайсули рири. «Сен асуҳъебируси?» - тамашарири ил белкъла автор. «Сенкүн Дагъиста хъунул адамли илгъуна хъебиру!» «Барили къалли! Кабикибси анцібукучила саби нуни белкъунси», - разиагардеш далахъи Гурра авторли. «Хъебиалли илини барибиличила лебилра республикализи бурес гъягъинили балан. Иличила адамта жавлил багъурли саби. Селис гъягъиниси иличила Гурра гъайдикъес?» - сунела пикри даимбири илини. Гъарил яргализир ил рапхълира уррулхъусири.

Ил пергер хъунул адамлизирад нуша дахъял се-кайчи бурсидиубра. Илини нушала уркъбазиб лерилра Гъямрулис мер баргеб. Илдигъунти адамти хъумартес вируси ахъен.

Хъяб нурли бицаб сунела!



**ИЛ САРИРА САБУХЪ-ЧЕРЛИ ДРАМАТУРГИЯЛИЗИР РУЗУЛИ САРИ. ИЛИНИ КАДИЗУРТИ АГИ-КЬЯЙДА ДУРУСЛИ СИПАТДИРУЛИ САРИ. ДРАМАЛА ПРОИЗВЕДЕНИЕБИ АКІАХЪЕС ГІЯМРУ ДАЛНИЦУН БАИБСИ АХІЕН, ХАЛАТИ УСТАДЕШРАГІЯГІНИТИ САРИ.**

# БАХЪЛИ МУЭРЛИЗИБРА ЧЕХІЕБИУ...

Драматург ва писатель Раисат Ибрагимова дунъяла рангани Гляжайбли хъясибдирес балуси, лехікакхъили риалра, дагъри мурталра ташхъедизурли дузуси адам сари. Камси секлайра илис халаси разидеш бихули бирар. Камси секлайзирра илини тамашала лишанти хъясибдарес ва кыматладарес бала. Арцантала вичирличи лехіхъур ва илдачил рарх заклизи арцес риар. Авлахъла вавначил, анхълизибси галгаличибси цедешличил гъайкарикес бала, илданисуненидурути иргъүхъеливан. Иргъули диэсра асубира, сенкун ил сари иргъули риъниличи рирхули сарину. Ил сари Глямрулизирра дебали уркыгъарги, адамтачи дигичерси, сунези бурусиличи пикриличил лехлахъес балуси адам сари. Илала хъулбазивад дунъяличи хъерикиес чила-дигара хъяздулхъан. Илини сунела пикри дигъянхъебиру, вайтла аргъес асубира или гъанбиркули хъебира.

Тамашаирар Мяхіячъалализиси илала квартирализи ацибси. Хъабахъяначир жузала къасурби сари. Сари рузуси столличирра лер гъартти жузи. Илар лер белкіани дирути тетрадунира. Селичикалра хушала пикри битпікіу илала гъарзаси лоджиализиси «янила анхъли». Илар дусла чидил-дигара замана салат барести

овошуни диарар. Галгаличир лимонтилер. Хъарегеселичилратамашариули ахіен, тяп илкъядали биэс Глягни-силизи халбирухъеливан. Гъайгъай, илгъуна анхълис къуллукъбires Глягни-нибиркур, ил бирес устадешра диэс Глягнити сари.

Нуша Дагъиста драматургияла черкард ихтилатдикілур.



## **БЕХІБИХЪУД...**

ДурхІядеш? Илди илала дебали разити ва анцІбукуна духІнадицибти сарри. Дудешли рурсилизир пагъумурти лерни жявли хІясиббариб. Паргъатдеш хІебалуси, гъар секІайзир суненира бутІакъяндеш дирес дигуси сарри. Цаибти назмурти илини школализи ручІес рякъунхІели делкІунтири. ВерхІибил класслизир ручІухІели делкІунти назмурти биалли «Лачин» журналлизи кадяхъбири. Кіараҳъала мезличи шурдатури илала назмурти делчІунхІели, писатель Муса МахІаммадов ис дебали ГІяхІдизуртири ва рурсиличи халаси челябъла хІерли саби или бурисири. Школализир ручІули пералли ил къарширикибсири машгүрсис писатель Хизгил Авшалумовичил ва дарган рурсила белкІани илисра дебали ГІяхІдизуртири.

Раисат дудешла шайзибадси хасси хІерудилиур халариулри. Селизир рузес дигули риаллира, мурталра ил дудешли ГІеррурцусири.

Сай дудешра дебали пагъумечевси адам сайри: педагог, судья, адвокат, илдачи че, математик, историк. Литература дебали дигуси сайри МахІаммад БяхІяндович. Илини цархІилти халқъанала поэтунала произведениеи дарган мезличи шурдалтулира вири.

Литературала институтлизи ручІес карерхес дигниличила багъахъурхІелира, Раисат дудешли ГІерруциб. ХІера ил машгүрсис белчІудила заведениелизи карерхес бажардирикиб.

- Халаси конкурс лебри,- гъанбиркахъули сари Раисатли.- Амма ну уркІиагархІериубра. Бажардирикишара или вассасра рикІули калунра. Амма конкурс хІясибли ретерхурра. Бахъ разириубдешли, марлирагу, рапрудус къалли или гъанбиркулри. Раисатли гъаладиҳибти хІянчурбира конкурсля жюрили ахъли къиматла дариб, урус мез ункъли далули риъниличира никри бяхІчиаиб.

Амма ил сари халахІерерхур, машгүрти адамтала ургар сарри ил, илдазирад дахъал секІал гІерасес хІяжатлири. Ил баресра Раисат ункъли бажардирикиб. Гъанна илини машгүрти, гъалаб жузи хІясиблициун балути поэтунира писательтира хІулбала гъалаб чебиулри. Илдан дурутчи лехІихъулри, илдачилихтилатрикес булан илала имкан лебри.

## **ТАМАШАЛА ДАГЫСТАНЛАН РУРСИ**

Дагъистадубуртазир халараибси рурси Москвализирра авлахъла ваваличи мешуиркулри, ил су-

хІербиулри, ил лугИлизиб лебилра улкализиб ункъли балутира. Кысматли наб баҳъал тамашала адамтачил тянишириахъес имкан гиб,- бурули сари илини.- Наб илдачи лехІахъесцуун ахІенну, гІяхІцад секІайчи илдазирад бурсириэс, илдала хІерудилиур ручІес ва гъаларяхІрашес къадарбиуб. Ил дила биубси халаси игъбар сабри. Илдачили тянишириънили дила бухІна дунъя дебали давлачеббиахъуб.

Раисат Ибрағимова институтлизир ункъли ручІулри. Сунела творчестволизирра рузулри. Литературализиб сунела бекІлибийуси санигІят сабливан илини драматургия чеббикІилри. Ил



нела пергер хІял-табигІятличилра декІаррулхъулри.

- Наб дигулри нура селичи-биалра бажардичерси риъни чебаахъес. Произведениеи лукІес итира жявли рехІрихъисири. Амма гъачамлис ну баҳъли ралули ахІенри, дила белкІанала гъачамлис ца кабизурси бетуц аги. Гъарил писательла ил бетуц биэс гІягІиниси саби, сунезиб камсилра пагъумула лямцI лебли биалли. Наб дигулри нашала дубуртар халали ахІенси республикализиб хІербурити халқъла гІамруличила, илдала бузериличила, пагъумурташила цархІилти халқъаназира аргъахъес. Дагъистайзивит хІелира цабахъал машгүрти писательти ва поэтуни

саерхурси студентцуун ахІенрину, институтла жамигІятла гІамрулизирра жигарла бутІакъяндеш дирес бажардирirkулри. Москвализир детурхути культурала мятІичерти далдууназир бутІакъяндеш дирахъес Литературный институтла вакил сарлин рурхъулри. Илала имкан лебри Москвализирти театртазизир чедиахъути спектакльтачи хІеррикІес. Хаслира дигахъи илис Таганкализиси театр.

Илис гъаннара гІяхІил гъанбиркули саби советский писательтала урег-ибил съезд секъяйда бетерхурсирил. Илав сайри илини чеибси Италияла хабарла писатель Альберто Моравиа. Съездличи ил гІяхІялван живарибси улри.

## МУЖАЛЛАТЛА ЦАИБИЛ БЯХИЛИЗИР

Наб биалли илала мякъла кариэс къадарбиуб. 1976 ибил дус сабри. Советская литература бегІлара гъэрзати гунзрачил гъалабяхI ба-шуси заманари. Съездличиб нуни Мирза Турсун-задера Чингиз Айтматовра чебаира. Илаб лебри Дағыиста машгъурти писательти ва поэтуни, илдала лугИлизиб Расул ХIямзатов, ГIяхIамдхан Абу-Бакар, Фазу ГIялиева. ИтхIели писательта совещаниеибекIар-декIарти республикабазирра дурадуркIутири. Литератураина институтла вакил сарлин илдачир бутIакъяндеш дараҳъес нура рурхули калунра. БегІлара ункъли бучIутазирад ца сарлин ну илдигъунти дал-дуцуначи имцIали рашахъусири. Илдигъунти командировкабани творчестволизир гъаларяхI раша-хъес наб икъалара бирулри.

Творчествола адамтала ургар кадизурти бархбасунала халаси къадри бируси саби, сенкIун писательти цализирад итилли устадеш гIерасес гъазализиб бирар, цали итилла сархибдешунаци пахруби-ру, институтлизирра ил мурадлис дахъал гъунибаънибидурадуркIулри. Дурага улкназибад бакIибти машгъурти писательтачил, поэ-

Ибрағимовли бурни хIясибли, Раисат Ибрағимовала пьеса хIя-сибли кабихъибси спектакль хал-кълис дебалигIяхIбизурсири. Фазу ГIялиевани «Гъунила дубларти хIябал бириз» бикIуси пьеса кла-

лизивад илала цалра урши хъули чархIевхъун. Неш рирхаэс риули ахIенри илди дергъла цIализиб бетахъниличи. Ил сунела дурхIна удатурти галгубас къуллукъибрес даймириублири. Ил галгубачил су-



нела дурхIначилван гъайрикIулри. Нешлис гъанбиркулри уршбала рухI галгубази минадиубли сари или...

Драматург сарлин Раисат Ибрағимова хаслира сабухъчерли рузули калун шалгIеббухъунси даршдусла ахирлизир ва сагаси даршдусла бехIихъудлизир. Улкализир ил замана дахъал дарсдешунира кадикиб. Даредиуб адамтала гIямрура. Илкъядали адамтала пикрумира. Драматургунас бе-гIлара мягIничеси манзил сабри ил улкала ва халкъла гIямрулизиб.

Хаслира пикри битIакIеси сабри Раисатли белкIунси «Цала ламилизирти някъишуни» бикIуси пьеса. Донничибси Ростов шағъарлизиб бетерхурси Лебилrossияла драматургунала фестивальличиб ил пьеса бегІлара гIяхIсилизи хал-барибсири. Ил пьеса хIясибли ки-нофильм булан касибсири. Жағыл драматургла халаси сархибдеш сабри ил.

Литинститут таманбарибIели, Раисатлис Москвализир калахъ-ес маслигIятбарибсири. РФ-ла писательта Союзла секретарь, миллатунала литератураша шай-чивси консультант Н. Грибачев

туначил, жамигIятла машгъурти хIяракатчибаси гъунибаънибидурадуркIулри.

ХIера Раисатла цаибил халаси хIянчи Батирайла уличилси Даргла театра сценаличиб чебаахъиб. Театра бекI режиссер Мустафа

рахъала мезличи шурбатур ва XI. Цадасала уличилси театрли сце-наличиб чебаахъиб. Пьесализизи нешли дергълизи сунела хIябал дурхIя гъуниббатниличиша бурул-ри. Гъарил уршили юртла мякълаб галга убатурли буилри. Дергъ-

пенсияличи аркъухIели, илини сунела мерличир руахъес Раисатла кандидатура гъалабихъиб. Литература институтла проректор А. Галановлира илала пикри гъеббучиб. Разириубси Раисат дудешлизи ГъяхIла хабар багъахъес зангъдяхъес къалабарикиб. Амма дудешли илала балбуц ункъли чехIебаиб ва Дагъистайзи чаррухъахъес маслигIятбариб, хIедра илабичибишаб ГъяхIил бираар или маҳра рариб. Раисат дудешла гъайличи лехIахъиб.

### АКІУБСИ МЕРЛИЧИР...

Раисат Дагъистайзи чаррухъун ва Дагучпедгизли рузес карерхур. Илис гъаман архIябачи рашес чевкъулри, амма зигаррикIули ахIенри, сенкIун гъарил архIяличир ил тамашала адамтачил тянишириэс рирузли. Илала творчестволичира илди архIябани белгиси асар бирулри. Гъямули сайгу адамгъар секIайчи вяхIчиинуси. Илаб цалабяхъибси бузерила опыт Раисатлис дарган мезли дурабулхъуси «Лачин» бикIуси дурхIнала журнализир рузухIели дебали урабагиб. Чумал дусла гъергъи Дагъиста халкъла писатель, итхIелила Гостелерадиокампанияла руководитель МяхIяммад ХIямидовли дурхIнас передачаби дируси редакциялис бекIдеш дараҳъес маслигIятбариб. Ила шуррухъниличира ил бекIил пашманхIериуб, сенкIун илис сунезирти творческий имканти дягIули гъаргдаҳъес ГъяхIити имканти лугулри. Журналистла хIянчикIун дебали тамашала саби, гъар бархIи хIу сагати адамтачил къаршииркулри, даҳъал секIал далулри, бахъли валуси ветарулри. ХIянчи, гъайгъай, гъамадси ахIенри, даҳъал цIакъани кадирхънира Талаббирулри, устадешра гъаладяхI дашуулри.

Зумали хIериалра, ил Москвализира архIяличи рашулри. Сунези итхIели Москвализир калаҳъес маслигIятбикIутира чебаиб. Амма сари Дагъистайзи чаррухъниличи



разили сарри, сенкIун рузес илис Дагъистайзир гъундури гъарзали сарри, сунела халкъла ургарри. Илаб сунечи хIяжатдешра, Москвализиван ахIи, халасири.

### ДАРЕСТИ КЪАЛЛИ ДАХЪАЛ ЛЕР...

Раисат Ибрагимова ихтилатрикIес халати устадеш лерси адам сари, иличили ихтилатикIуси ваххIи кайлихъар умсхIемсар, сенкIун ихтилатра иличилис дебали тамашала бираарну. Илини сунес къарширикес къадарбиубти тамашала адамтачил: писательница, гъяртистуначила, далайчибачила лергъер тамашала баянти гъандуршулириар. Пикрибарайагу ца, ил Олег Табаковличил, Юрий Любимовличил, Владимир Высоцкийличил, Леонид Филатовличил, Михаил Ульяновличил ва цархIилтацил къарширикли руили сари. Илдачилла гъайрикIуҳIели, сари Раисатра рагсрирули сари, илдачил диубти гъунибашниби дагърилизир мицирдирули диэс.

- Дебали халадешагарти, гъядатла адамти сабри илди, амма халаси пагъму лебти. Дебали бузери дигутира сабри илди. Азгъиндеш лерси адам машгуриэс хIейрап. Гъайгъай, илдазивад гъарилли набчира сегъуна-биялра асар хIебарили кахIелун.

Раисат Ибрагимовала хъулиб гъаман бахъал гъяхIли бираар. ГъяхIялдеш диресра ил пергеруста сари. Нешличи бакIибтас разили гъунириур илала рурси Лейлара. Илра сунела нешличи дебали мешуси сари, чедирад чераэсцуун ахIенну, баркъ-бацлизира.

Раисатлизы драматург сарлин сунес дарести даҳъал леру или хъарбайра. Ил пиширихъули сари ва рикIули сари:

- Творчестволизив гъалавяхI вашнилис дазурби лерти хIедиъниличила бахъли бурибси саби. Ил нунира тикрарбиурулра. Дила юртличи гъамси школализиб нуни драмкружоклис бекIдеш дирулра. Цабахъал дурхIни башули саби. Илар рузнилира дила уркIилис халаси разидеш бихули саби,- бурули сари илини.

Илалагъуна багъудиличил институтлизир студентунас лекцияби дучIес ГъягIинтири. Илини биалли школализиби драмкружоклис бекIдеш дирули сари. Игъбарла бе-Гъти саби иличи кружоклизи башес къадарбиубти дурхIни!

- Кысматличи разилирив?- рикIулра.

- Гъайгъай, талихIчерлира. Дилагъуна кысмат бахълис муэрлизиб-ра чебаэс хIебиркур...

**Гъайшат ТАЖУДИНОВА**



Гійшат ва Ибрагым (жагъхеликкасиси сурат)

Адамла дебадешла хіялумцұхіели, кысматли дебали къянти имтихан гъаладирхули дирап, хіятта илди сегъуналра анцібукулизир дүцес хілейрар или гъанбикес булан асубирап. Амма адамла дебадешла дазу лебси буили ахлен, ил рухілизив چұмаси виалли, биштласилара халасилара кымат балули виалли, ванза дигахъули виалли, гіямру дигахъули виалли, илини се-дигара чекасес ва гъандуцес вирули сай...

## ТалихІличи лайикъти

**Т**амашала ва игитси наслула вакил сари Гійшат НухІккадиева. Къянти гіямру деркібси илини гъаннара сунес селра имціаси тараббирули ахлен: илис малхіамси девра, мякълаб сунес ахлерти уршыпурсбира, гъамтира лебни саби. Гіямрула гъарил бархіи багъандан Күдратла Вегіліс рулгули сари.

Гійшат НухІккадиева акіубси сари Хайдакъла районна Санчила шилизир. Илис гъар секіл дағ-архіели кадикибти-ван гъандиркули сари... Гійшатла кысмат тамашала саби. 1941 ибил дуслизир акіубси сари ил. Кіел дус риубхіели неш ребкіб, хіябал дус риубхіели дергълизивси дудешкъел-хіерзи агарли ветахъниличила «Ціудара» кагъарбакіб. Зягіпекири ребкібси нешра, Чебаяхіси Ватла дергълизив алхунси дудешра,

илдала калунси хіябал дус риубси ятим рурсира. Сегъуна къяркьси кысмат сабил!

Дудешла рузини сунечи аррукиб. Сунелара авал биштіләтін лебри, яшавра гапла ахленри. Илди гушхіебиахъес, бяргіхіябяргіяхъес халаси къайгъилизирри дудешла рузи. Дургъбала дусмазиб адамти тамашали цалис ца икъала барес хіядурти бири. Цархілван биалри, мажаһіят, къиян-жапализи дикибти хъалибаргуназиб дурхіни гушхіебиубли, бархылы буралли мицірли калиши.

Шел дус риайчи Гійшат дудешла рузила юртлизир калун. Гіур ил Санчила шилизибси биштатала юртлизир веңіл дус калун. Дурхінала юртлизибти биштіләтін цабехі Буйнакъск шагъярлизи, цабехі Мяхіячкъалализи гечбариб. Гійшат дудешла рузини сағадан сунечи аррукиб.

Гійшатлис сунела дурхіядешлизир кадикибти дахъал анцібукуну гъандиркули сари. Илгъаннара тамашарирули сари, секъядали итхіели адамти уржыбти сабрил, секъядада цалис ца кумекличи музабулхъил, хіербіэс къянни сабли хъалли, илди секъядали разити ва гіямруличи уркічебти сабрил. Къян бакібиличи кумекчилик музабулхъи, гіяхіси ва вайси барх бурті...

Бара жагъдешлизи рухінан перхуси Гійшат шилизивсі Ибрагым бикіуси уршилис ураркыб, шери редиб. Ибрагым чула мас-мулк лерти къамла урши сайри. Жавли шери редири или хіисаб-суалра дехідихыбири.

Багъуди касес гъаргъыси рири Гійшат. Илис белчіуди даймабарес дигулри. Техникумлизив учес керхур мурул, сари биалли районоли Буйнакъск шагъар-

лизибси педучилищелизи ру-  
Чахъес рапхъиб. Рурси акІубхІе-  
ли, илра бархъбатес чебуркъуб.

Гляшат секІал балуси рири,  
вецІал класс делчІунси илала  
багъуди ГляхІсири, илбагъандан  
1960 ибил дуслизир районна  
прокуратурализир рузахъес  
жириби, гур халкъла судла  
секретарьли.

Краснодар шагъарла юридиче-  
ский факультетлизи карерхахъес  
маслигІятбариб. ИлхІели Гляш-  
ат кІисил виштІасилис раил-  
ри. Амма шилизирад ракІиси  
илини имтихІян чихъси къим-  
матуначил дуциб. ВецІну цара  
балла кымат касибсири, цар-  
хІилтала гехІел-урчІемал сархІе-  
ли. Амма ручІес къадархІебиуб.  
Киибил виштІаси акІуб. Гур  
КПСС-ла Хайдакъла райкомли-  
зир рузиб. Дебали жагати хатІ  
сарни багъандан, Гляшатлизи  
партийный билетуни хІядурда-  
рахъес дедлугутири. Отчетуни  
дирусира ил сарри. Илизирти  
жигар ва хъарбарь таманбарес  
гъаза халатани хІясидири-  
тири. Районнизир детурхути  
лерилрара-сера далдуцуназир  
Гляшатли жигарла бутІакъян-  
деш дирусири. Фронтовика  
рурси сарлин, ил Чедибдешла  
байрамла бархІи жириусири  
ва гъайрулхъахъусири. «Дургъ-  
бала дурхІачи» итхІели халаси  
пикри бяхІчиули бири.

Лерилра цІакъани бузерилис  
ва хъалибарглис дедлугуси, гъар  
секІайчи пикриличил гъамри-  
руси Гляшат НухІкъадиевала  
хІурмат-кымат къалабали им-  
шадикІулри. Районнизиб илала  
хІурмат халасири, гъаннара саби.

Нушала Дагъистайзив бахъал  
тамашала хъунул адамти леб,  
духути, халати гъабзадеш чузир  
лерти, чис-дигара кумекличи  
музабухъес хІядурти. Илди  
лебталалра къисмат декІарси  
саби, амма лебилра илди ВатІай-  
чи дигили цабирахъули саби.

Илдазир черяхІти къиликъуни  
лер: сабурра, паҳрура, гъякъура,  
гъабзадешра, малхІямдешра,  
уркІииргънира. Нушала Гъямру-  
лизиб илдигъунти игитти хъу-  
нул адамти гъар бархІира-сера  
къаршибиркули саби.

Лерилра чедир гъандушиби  
ГляхІти къиликъуни сунезир  
лерси пергер хъунул адамли-  
чил—Гляшат НухІкъадиевачил  
тянишире бикниличи нуни  
паҳрубиулра...

Гъамадли ахІенри Гляшат-  
лис. Циила къяркъси хъубеш  
нешлисра ГляхІулариэс хІяжат-  
лири, цалис г'ергъи ца акІубти  
уршиби-рурсбас чебетаибси  
бяркъра бедес гъягІнилири.  
Жявли Гъямрулизивад арякъун-  
си дурхІнала дудешла агрира  
къиянбулхъулри. Дудешла агри  
хІебагъахъес гъазализирри.  
ДурхІнази багъуди касахъесра  
гъягІнилири. Рузесра дамири-  
блири. Илини Мажалисла рур-  
сбала интернатлизир физикала  
ва химияла лабораториялизиб  
шел дус хІянчи бариб.

Гляшат поэтессара сари. Ил  
дурхІнала юртлизир рирухІе-  
лил А. С. Пушкинна, М. Ю.  
Лермонтовла, С. Есенинна ва  
цархІилти поэтунани делкІунти

назмурти халаси иштяхІличил  
дучІи, илдала дахъал назмурти  
уркІиличир дяркъур.

Гур сарира назмурти лукІес  
рехІрихъиб. 1960 ибил дуслизир  
цаиби назмурти делкІунси-  
ри урус мезли. «Дила ВатІан»,  
«Ну ратурли аркъути» бикІути  
ва цархІилти. Илди назмурти  
ГляхІмадхан Абу-Бакарли дар-  
ган мезличи шурдатуртири ва  
«Ленинна байрахъ» газетализи  
кадяхъибири.

Гляшат НухІкъадиевала са-  
рире Гти жузира дурадухъун.  
Лер цархІилти жагъил лукІан-  
талайчил дарх дурадухъунти  
дахъал назмуртира.

«Дила гъуни» бикІуси 2004  
ибил дуслизиб дуррабухъун-  
си жузлизир имцІатигъунти  
назмурти сунела Гъямруличи-  
ла, дубурлан хъунул адамла  
къисматличила, дигиличила,  
дигайличила, ахІерси ВатІай-  
чила ва тіабигІятличила сари.  
Гляшатла назмурти дучІухІели,  
уркІицумбулхъули саби, хІулби  
шинни сарурк'ули сари:

*Вавнала къадализиз  
Цаџун вава гъаббакІиб,  
ТабигІятла хІерлиуб  
Сабиџун халабаиб...*



## ПЕРГЕР ХЪАЛИБАРГ

Цархилти вавнала цакъ  
Сунесцун бучиб вара?  
Яра, ялкъузли нуван,  
Цуръали акъуб вара?

Сунела цуръадешличила  
секъайда жагали аргъахъилил  
илини учаннизи.

Цархил назмулизибад тахта:

ЛехИира: иргъис или  
Жибикъул далай дила,  
Пашманти, цункавхъунти  
Кадурхути гъямрула...

Хира, секъайда аргъахъилил  
Гляшатли Ватайчи сунела  
диги:

...Дигулра хъезирти гъямру  
рурхъули,  
Узидешла авид гъарзабикъули,  
Дилавануркъилабхъечи гъарилла  
Даимти карцИла лами ухули.

«Хела дудеш чинава» бикъуси  
назмулизирад ца-кел тахта. Иш

назмубелкъунси саби Гляшатли  
сунела халал рурси Зумрудли  
«Хела дудеш чинава?» или хъар-  
баибхъели:

Хумарти дурхъядешла  
Бурхъни гъансадикили,  
Анцкъила къямцИализир  
Цунни цумрухъунхъели.

Хапли хъябрерикили,  
Рурси хъаррикъар набзи:  
«Хела дудеш чинава,  
Аба дила ахъерси?»

Агъ,балалри сецадал,  
Уркъилизир дяхъурби,  
Дила риштъал рурсини  
Илди дугъби хъедури...

Секъайда сипатарили Гляшатли сунела (сунени хъералуси,  
сари кел дус риубхъели ребкъибси) неш:

Вавали бяхъибси,  
цедешили берхъибси

Галга-хъу сарри.  
Берхъи гъаббакъили,  
нур тИнтибирухъели  
Закра-хъу сарри.  
Къарла къанылициб аръала  
марка къанти,  
Неш, ил хъу сарри.  
Лехъиси сягъятлизиб  
иятъахъила тIама –  
Илра хъу сари.  
Дяргъиб ши парчбикъул,  
милиги ихъахъул  
Бекъ гъиниз хъури.  
Буцъар бархъилизиб цуэрра  
дяхъицъира  
Дулхъахъул хъури.

Гъанна Гляшатла пергер кул-  
петличилара белкъес дигулра.  
Гляшатла урегал урши-рурси  
леб: Зумруд, Къади, Айзанат,  
Идрис, Загыйнат ва Мухъаммад.  
Зумруд Мяхъячъала шагъарла  
биштъати биркъуси больницали-  
зир 1981 ибил дусличирад рузули  
сари. Ил чебяхъиси категорияла  
медсестра сари. Ил хъябал ур-



ши-рурисила неш сари. Сунела МухІяммадличил илдас пергер бяркъ бедиб, багъуди касахъиб. Наида Москва шагъарла большинциализир рузули сари. Ил хъунул адамтала тухтур сари. Камилли ДГУ-ла экономикала факультет хIунтIена дипломли-чил таманбариб. Дудешличил варх ЖБК-лизив узули сай. Саида – МяхІячъала шагъарла Ленинский районна администрацияла бекI специалист сари. Илинира ДГУ-ла социальный факультет хIунтIена дипломли-чил таманбариб, аспирантура таманбариб.

Къади пергер художник сай. Илалара кIел урши леб: Ибра-гъимра Расулра. Къадини сунела рузи Загыдатла бамсриихъуси хъя бяхІлизи баршибси сурат чебаиси адам тамашахIейэс хIейрап. Тамашала сурат саби. Къади Бухарализив кIел дусцад-хIи узули калун. Илавад чарухъи Гергъи, Мажалислизив «Уют» бикIуси кооператив абхъиб. Ил районнлизив цаибил кооператив сабри. Шел дус гЯхІси хIянчи барби, хIурмат-хатир сархиб. Дебали адамтачил вархвалгунси адам сай Къади. Гур МяхІяч-къалализи гечиуб, гъанна ил ахъти держIаначилти юртани Пащдалтуси «Флокс» бикIуси фирмала директор сай.

Политехнический техникум-лизир, гIур ДГУ-ла экономикала факультетлизир (илди хIунтIена дипломтачил тамандарибсири) касиби багъудлуми Къадис дебали багаладиуб. Нешлис, узби-рузбас, лебилра хъалибар-глис хъарихъ сай. Бахъал-декIар хIебирап Къадиниван нешанала хIурмат бирути.

Айзанатли ДГУ-ла урус ва дарган мезла факультет таманбариб ва шилизир дахъал дусмазир учительницали рузули сари. Нариман юртани лушан сай. Нариманни ва Айзанатли

чула дурхIнас гЯхІси бяркъ бедиб. Рурси Жулияни ДГУ-ла социальный факультет таманбариб, Избербаш шагъарла ца тукейизир администратор сари. Жалил МяхІячъала шагъарла Кировский районна администрациялизив узули сай.

Идрис Мурманск шагъарлизив къуллукъирили калун, ил подводник сайри. Урши НухІкъадини Глярмиялизив къуллукъирили сай.

Зумруд Каспийск шагъарла медучилищелизир ручIули сари.

Залина гъачамлис школализир ручIули лерал.

Загыдатли ДГУ-ла химикала факультет ва Каспийск шагъарла медучилище тамандариб. Ил ИсмагIил Шейховичла клиникализир бекI операторра сари травмотолога. Рурси Дианара не-шличил рарх рузули сай. Урши Азамат учIули левал. Загыдатла мурул Якъуб 25 дус ОМОНлизив калун, гъанна пенсияличив сай.

МухІаммад Мажалисла художественная школализив узули калун. Гъанна ил баркъудила адам сай. Авнайс дурхъаси ХIяж барес валкъаули сай. Илини сунечил рарх нешра ХIяж барахъес рукиб.

Авал биштIатала дудеш сай. Умуризанира суненира хIябалра уршилисра рурсилисра гЯхІси бяркъ бедлугули саби. Уршиби школализив бучIули саби, рурси гъачамлис риштIаси сари. Умуриза бехІихъудла классунала учительница сари.

Гляшат сунела дурхIначи ва илдачибад акIубтачи разили сари. Сари биалли, илди лебтанилра, халати дигиличил ва хIурматличил алавруцили сари.

Сунела назмулизибра илини ил разидеш чебиахъули сай:

...Гъанна ну неш сарра,  
леб дила пукъа,  
Амма гъанбikuнариулракъакъа,

Рулгула, дарсмараб мурткIал,  
селила  
Гязизси нешла ляв,  
гъайбатси лайла...

Гляшат пагъумкар поэтун ахIенну някъла устара сари. Ил «хайдакъла някъиш» мажлисла бутIакъянчира сари. Илала хIянчурбира чедаира нуни, дебали жагати някъиш сари...

Гляшат сунела виштIал урши МухІяммадла кулпетличил рарх хIеррирули сари. Гъарра шайчирад дурхIнани чула неш Герруцили сари...

Лебилра илдани пахрубирили саби районнлизивун ахIенну Дагъистайзивра машгурси гЯлим Гъани Шихвалиевич Каймаразов (сунела гЯпабаркы) хала нешла узи виъниличи. ЖавхIелла пасихIти адамтани бурусири бикIар: «Эгер хIушала дурхIнас талихI савгъатбарес дигули диадалли, хIушани илдас тIабигIятла шел пергер къиликъ дедая: **адамтачил гъайдаргес бални** – илхIели илдас къиянжапа чекайсес гъамадли бирав; **сахаватдеш** – ил лебдеш бутIниличибли мискинхIебирити бетарар; **диги** – цархIилтала уркIи иргъес гъамадли бирав илхIели; **децI буртIес бални** – илхIели цархIилтира хIушачи гъатIира гъамбирав; **хIялалдеш** – илгъуна адамличи бирхауди имцIали бирав. Лерила илди къиликъуни Гляшатли сунела дурхIнази минара диахъубли сари. Илдигъунти адамти гъайагарли талихIчебли хIербиэсра бирав. Илди лебилра талихIчебли сари.

**Илгъуна талихI хIушаб кам-мабиаб.**

**Къудратла ВегIли гъар сектIайзир хIуша глердуцаба!**

**ХIуша лерилра ил сектIайчи лайикълира сарра.**

**ПАТИМАТ ВЯХИДОВА**



# КІЕЛ ГҮУНИ

Ит гieberшила пергер аргъличилси бархын нушала телекомпанияяла колектив деңгээл таңында кіел мерличи бякъунсири: ца хъали-баргличи – вебкілбиси хіяриихъес гъалаб, итилличи – вебкілбиси хіяриихъили гөргъи.

Нушала колективлизиб бузути кіел хіянчизар хъунул адамличи цазаманализир балагъуни дяхі-чилизурли дүйні – къумукъла мезли передачаби дируси редакцияяла редактор Маржанничи ва монтажла режиссер Асиятличи. Илди кілалра узби бекілдірі...

Гъаланачи нуша Маржанхъалачи музадухъунра. Муръаличи цабахъаладамти цалабикилри. Нушала хіянчизарла халасигъуна узи Тимур МВД-ла офицер сайри, Мяхіячкъалализіб бетурхуси хасси операцияяла замана кавшили уилри Маржанна бегітала ил левал левси ца урши.

Муръаличи цалабикита Тимур гъаниркахъулри. Илвалутира муръаличи баҳъаллебри. Илини школа ункъли таманбариб. Гурармиялизиб къуллукъбариб. Чарухты гөргъи юридический багъуди касиб военный институтлизиб. Илкъайда офицер ветаурсири.

Кавшибисила юртла мякълаб пашмандешла митингра барип. Ил гөргъиси гъуйчи гъунивватес Республика Казахстан.

Бликала халати хіякимтала шайзидадти вакилтира музабухъири, гядлу-зегъя далтахъути органтала хіянчизартира бакілдірі. Лебри жамиғтая хіяратчибира.

Гядабли сабри Тимурла гъамтаси хієрикілес – къұхібуцили бекіра сайра адамтала күкъялизив Тимурла дудешра леври. Деңгээл таңында нешлицира гъамбирулри. Вебкілбисила жағыл хъунул жаназала мякълар күткүюли рисулри.

Нуша чедаибхіели, Маржан нушачи гъамриуб. Илизи се бурес диругири нушани, секъайда илала деңгээл чебаркусири? Иличи бакілбиси балагъла асар камбияхъес дируги дүгъеби даргес нушала ахъри ағи.

Нушачиларх сунела ралликъяна чехіераибхіели, «Асияни бетаурсиличиша хіебағыру?» или хъарбаиб. Нушачи чебуркъиб Асиятхъала хъалибарглизира балагъ бакіли саби или бурес.

Маржаннизирадра илала нешлизирадра деңгээл диркүхіели, муръаличи бад гелабяхі чарбулхъута гядатлис дуруті «Хіушабра хіушала дурхінасра арадеш бираб» или деңгээл таңында нешлицира гъамбирулри, нуша балагъ хурабиубси цархіл юртлизи музадухъес къалабадирика.

\* \* \*

...Нушала хІянчиличиб барх бузутанира балусири Рамазан Асиятла виштал узи віньни. Дус гъалав бегІтала юртлизивад аркынсири, азбарлизи ташкаибси дудешла «десятка» автомашинара арбукили, цархІлван буралли, дудешла машинара бигІ сайра. Лерти лерилра арцра Рамазай сунечил дарх ардухили уилри. Асяни нушази хабар бурисири, ца жумягІла гІергъи узи Рамазай бегІтаси зангъдяхъили уилри «узбачи» аркыулра, автомашинара арцра дарх касиби наб ахІенну, Къудратла ВегІ багъандан харждарес сари или... «Узби» викІусира ил Сириялизир халкъличи балагъ-къадар дакІахъ-ибти къачагъунас уилри.

Азбарлизибра муръала бегІтала юртлизибра паргъатли сабри – муръаличи чукурбикибира бахъал аги. Илав нушани висусира чехІеира. Юртлизиби кухнялизиб аварализи ахъиби хъунул адамтира лебри, илабад аврушала тІемра башулри. Асиятла дудеш мурул адамтала ургав азбарлизив ташлири. Асиятра, илала нешра, рузира хъулиб кабиили лебри.

Асиятла хъалибарг миллатуни-ургабси саби: неш кІараҳъан сари, дудеш – дарган. Хъалибарг биалли саби- ургаб къумукъ мезли саби гъайбикІуты, сен-кІун илди Тарки поселоклизиб саби хІербирути. Гъайгъай, лебтанилра урус мезра ункъли далулри, илдачил гъайра бикІулри.

Асянира хІясибариб деңI багъахъес чучи музабухъунтала ургар сунела бегІлара гІяхІси ралликъяна агарли риъни, нушани диубцад гІашли ва руржуси тАмаличил илдала хъалибарглизибра муръа бійниличил бурира. Маржан нушачил сен агарсил илтира хІебугъурли хІеруи. Хъулиб тІягІямараси лехІдеш чебихъун – Асяла хъалибаргли балусири Тимурли чинар къуллукъбирусирил...

Лебилра гІязаббуркІуси лехІдеш къябаиб Асяла неш Раисатли ва дурхІяли вирухІели сунела урши севан малхІямси ва гІяхІси вирил бурес рехІрихъиб.

Хъунул адам паргъатли мукІурракІиб: «Балулри нуни ил мицирли хъули чрхІелхъни»...

Ил я рисули ахІенри, я чІилгүйта ручІули ахІенри: чекадихъили хІулбира сарира, пикрумази мурхърикилри. Ашкарлигу, илала хІулбала гъалар сунела уршила дурхІядешла гІамрулизирадти суратуни кинолизиран шалгІердулхъулри. «Школа таманбарибхІели ил бодибилдинглизи ахъили калунсири. Спортивизив узули сай или, нуша рази булан диубтири,- бурули сари Рамазайчила рузили..- Тренировкабачи вашухІели, илав цархІлти гІулухъабачил гъалмагъикиб. Илди дебали динна гІядатуни дужахъниличи чекабизурти сабри. Чис хабарри илдира дин чула

мурадуназиб пайдалабирити къачагъунала күкъялизибадти биъни. Узи мурталра мижитлизи дехІбайчи вашусири. Илала дурабад, узи имцІали жузи дучІуси ветаънира хІясиббиуб наб. Амма илини дучІути жузи гІядатла жузи ахІенри... Ну дебали разисири Рамазай держла хІебужниличи. Ил папрус битІпкІутазивадра ахІенри. Дугила клубунази вашулира кахІелун ил. Наб бекІлил гъанхІебирки ил къачагъ ветаар или»...

Гур Рамаза неш гІянычирад аризур, цархІил хъули рякыи, някъбазиб суратличил чаррухъун. Нушачи гІядатла жагыл адам суратлизивад хІерикІулри. Жагати дяхI-някъра сайра, малхІямси адамличи мешуси сайри.

- Муройс урши акІубли дебали дигусири. Ил акІубхІели дебали разира виубсири,- илини сурат къамасла чеди кабихъиб, хъунул адамти ил суратличи хІербикІулри.- ХІебалас хІушани секъядада къабулбираидаял нуни буруси, амма урши хъуливад аркыунхІели, ну илала баркъудиличи паргъаткариубра, сенкІун балулри ил гур нушала юртлизи чархІелхъни. ИшбархІи нушани хІяриихъибси уршилизир жявлил урхІла рухI хІердирулри. Ил нушази «далкІли хІердирулра, хІуша бунағъунала гъуйчирад дашулра, дила биалли гъарли-марти узби леб», викІи ва илдачи аркыун...

Нуша Раисатли дурутачи лехІихъулри, амма секъядали урши сунела бегІтазивад гІелумизес ви-руслы аргъес дирули ахІенри. Илала гІергъи бегІтас деңIар гъамадлив шаласи дунъяличиб хІербires?..

«ХІушала урши къачагъунала күкъялизи керхурли сай. Нуша илди буцес дузулра. Хъули вакІалли, сай гІяхІулали органтази музабухъа-хъес маҳварая. ИлхІели ил мицирли калесалра виар» или бурили буилри Рамаза бегІтази.

Тяп илдигъунти яра илдачи мешути аги-къяйдализи дикибти хъалибаргуни нуни гурра чедаира. ЦацабехI бегІтани къачагъедешлизи ахъиби чула дурхІналатІалабуни булан детурхахъули буили саби.

Нуша Асиятхъала юртлизир лералцадхІи гІядлу-зегъя далтахъути органтала хІянчизартачи гІайиб хІебариб, муръаличи музабухъунтани ва балагъ ба-кІибси хъалибаргла члентани вебкІибсила баркъуди гапхІебариб. Левал левси уршилизибад мягІрумбигубти бегІтанияра уршила деңI лехІкахъили биурлри.

Асиятла неш Раисатли бекІ ахъбуциб ва мурхъси гъагъабатур. Илала иркъмачирад хъара-хъарагъунти нургъби багъали гердулхъулри. Сабурла регI нешша дардла нургъби сарри илди, уркІилискІун буйрухърикІес риули ахІен илра, дардли рапгигухІели...

ВИОЛЕТТА РАТЕНКОВА



Ну дубурлан виасли,  
Дила диэс чебиркур  
Тәбигіятлаван гъарты  
Дубурлан хіял-тәбигіят:  
Дубурла хірківан хъярхъти,  
Тәмара зайдикіту,  
Лусен къайда чүмати,  
Ахъ дубурла бургиван  
Хіяндиэс далқаурти.  
Деркіб дусмала гъалар  
Хүнтенра хіедируди.

*Юсуп ХАППАЛАЕВ*

## ДЕРКІИБ ГІЯМРУЛА ГЬАЛАР

Духъянти гіамру деркіили сари ил пергер хъунул адамли. Гіамрулизир дирути лерилра лерри илдазир: талихічтерти дурхіядешра, жывти цүръадешра, иш дунъялизир сари лерниличи хіяжатдеш балниличи паҳрура, тухумтира уркілис гъамтира бетахънила деңіра, гъарбизунира, паෂманти анцібукунира, урхіла деңі сунелаван иргъес ва қабулбires үстадешра, гіамрулизиб бируси талихіра... Деркіиби гіамруличи хіеррикүли, Курзият Мяммаевна Кажлаевани бурули сари: «Нуни гіамру хіялалли, жагали ва малхіямли деркіира...»

Гъазикумухла машгъурти ту-хұмталада цализир, мурғы-арцла устнили сабти Магатаевхала жинслизирадсі ил жывли цүръар-убиси, амма илала нешли дурхінази дудешла агри хібагъахъур ва кіелра рурси лерилра гіамрулизиб илис бар-каллабикүли саби.

Дудеш вебкібхіели Курзи шел дус риубси рурси сарри. Илини Щудара урхула дублабси Батуми шагъарлизиб хъалибаргліс юрт асали уилри, ва хъалибарг арбукес Дағыстайзы лявкүлри. Илала Батумилизиб мурғы-арцла матяхі дируси мастерскаяра лебсири. Урчала пайтуйчив лявкүуси ил Лаваша саибхіели, илис гъүйчир рамсурси ва рярғибси вишталліс раибси хъунул

адам къарширикили руили сари. Дудешли ил сунела мерличи пайтуйчи каратурли сай, сай биалли хъурали мякълавад вашули уили сай. Илав сайра дебали вемхүрли ва вяргіли сай. Тяхіувыхъиси илала хургъри изездяхіли сари.

- Наб бара гъанбиркур нушала юртлизи бахъал мурул адамти ва хъунул адамти цалабикили, гъанбиркур секъайда бисутирил дила нешра хала нешра,- гъанбиркахъули сари Курзи Мяммаевнани. -Халакараибхіели багъурра нуни секъядали къиянни сабрил 24 дус риубси дила нешліс сарицен калес. Гъайгъай, иличи сукниба-шути лебри, амма ил шери рукъес къабуликибси ахіенри.

«Дила дурхіни нуни абилкъас!» - илгъуна жаваб бедлугусири илини сукниухъунси гъариллизи...

Хіера секъайда бурулил Курзият Мяммаевнани итхіели кабикибси ишгъуна ца анцібукульчила: «Нешли хъули карили, се сабрил ибули руили сари. Селичиларил пикрикарухъунси илини хабара-гарли буреба сунела түйзи атхакъи руили сари. «Бусягіят, неш! Бусягіят нуни билгъас! Селра хіебирап, мекъ барайчи сағъбирап!»- итмадан дурабиқиб дила. Неш уркірухъун. Илини набзібад, тымхъарыли, билгъуси някъ батбухъахъун:

- Мекъ биалли бирхіебирап!  
Илхіели хала неш харчизур:  
- Се?! Секъайда хіебирап?! Илдікіун гъанна лябкүти саби.

- Бакібси къайдали арра аркъян! Юх. Наб дигули ахіенрадила рурсби цархіл мурүзи абикъахъес. Илди абикъес нура бажардириркус!

Нуни паргъатли гъигъабатурра. Сенкіун нешли илхіели нура дила рузира убай дудешла хіерудилиу хіедикахъес ибси хіукму дурасиб. Гъанбиркуру хіед «Дубурлан хъунул адамла някъби» бикіуси Камил Чутуевли касибси машгүрсі сурат? - хъарбиули сари илини набзи,- ил суратличи мурт дила хіер бархъ-

бизаллира, наб дила нешла някъби гълладилзан. ИлкIун ЧянкIиличи мургыла гъмирта някъиш лукIуси уста сарри. Дургъбала дусмазир ил палтар ибули калун. Палтарла чянкIи ирсесера рурибси уста рирузири дила неш. Ил артельлизир рузули калун. ДукIумила чянкIилизирад дергълизиби солдатунас илини фуфайкаби ва хевни ибутири, дин-дира някъликулира думхулира рири илини. ГIур ил вецину гехIра дусла Гъярдичирси наб къадин Альбурикентла шила мякълар душманти хебакIахъес гъбизури икъес рякъунсири. Илкъядида илини набзи педучилище таманбараҳъес имкан гиб. ИлхIейчирад нура наб нуни къацIла

биялра ГъяхIедеш барес бикалри ил сунес халаси секIал бедибХеливан разирирусири. Къянжапализи викибси адамлис рирузигъуна кумек хIебарили паргъатриес хIериар ил гъести Гъярдичирси раибХели булан...

Курзи Мямаевна пикрумазим мурхиркули сари... Илди гъанбикуну илала уркIилизир мицIири сари! Селичиле пикририкIулив ил? Илис гъанрirkули риес асубирар нешлира хала нешлирадургъбала замана чучи къабулралиси Одессализирадси риштIаси рурсила регI урус хунул адам? Нешли илис сунела лямцIиди-къути лакли дакиби туфлиби булан мяштIхIедарис. Рурсбачил школализи раштути замунти гъандиркулив?

рад рурсиличил ракIибси ва чучир хIеррируси урус хъунул адам Ната-лья Антоновна Новиковани дила някъ буциб ва августла 25-личир итхIели багъудила отделла заведующийли узуси Гъябидин ХIусейновичи ар-рукира. Илини набзи чина рукъес дигахъади хIед рузес или хъарбаиб. Нуни Ури чеббикIира. СенкIун илаб нушала ГъяхIти ГъяхIли хIербирулри, машгъурси Гъазикумухла базарличи бакIибХели нушачиб хъурабири.

Нешлира хала нешлира ну ГъяхIла-чи нуцун хIерархъира: хала нешра набчил парх ракIиб. Ил набчил парх Урир хIеррирули байхъала дус калун. Илабти адамти ГъяхIти биъни ва ну рузуси коллектив уржибси биъни

## ХIУНТИЕНХIЕРИРЕС...

бутIа бургес рехIкарихъибсири. Дила малхIамси, дила ахIерси ва дурхъаси неш дила мякълар рирузири. Чумил-ра адам ванабарииб ва къацIли баҳун илини итди жапати дусмазиб. БегIла Гергъиси къацIла бутIа булан буртIули рири, сунени хIеберки, къацI илини гушсилис бедлуги.

Илис дигулри рузизира набзира ГъяхIси багъуди касахъес. Нушара гъазализир дирира ГъяхIти къиматуни касили, ил разирахъес.

Сунела лерилра духъянти Гъярдичир неш Рукъижатла аманатуни хIясибли хIеррирули калун Курзи. РиштIали лералли бурсирагибсири ил бархIи пишрояхъили бехIири-хъаҳъес ва ил бархIи дариби ГъяхI-дешуни сунела назикти тIулбачир дуйгIахъес. Илини сарри бурсирагибси бехIибхибси хIянчи сеннира ахирличи бикайчи таманбираҳъес. ЦахIнарли дахъал секIайзир мари-къуд, сенкIун илди гъунчидушили бекIдарес хIела имканхIебикIур. Нешли саррину халатачи лехIихъаҳъес, илдани буруси насихIятла хIурмат бираҳъес ряркъурси. Нешлизирад Герасибти пергер къиликъуни Курзис лерилра Гъярдичир урадигули калун. Ил дигалли мякълабтас кумекбарес ГелумхIерилзи, чис-

Училище таманбарибХели, сари рузахъес пархъили гъанбикуну?

Сенрил ил училищела Гергъира санигIятла шайчирити устадешахъду-цаҳъес МяхIячкъалализи курсаначи пархъибсири. Ил шагъарлизир сунела нешла рузихъалячири хIеррирусири. Илдания Курзи гъар тяхIярли къайгъили алавургъусири.

- Курсани тамандиубХели, ну хъули чаррухъунра. БуцIарси замана сабри. Гъуйчир хIябал бархIи калунра. Дебали инжитрибра. Одессализи-

багъурли гъергъицун сарри ил хъули чаррухъунси.

ИтхIели учительниушала районна лерилра шимала школабазиб биули ахIенри. Даҳъал дурсри кадирхъес чевкъули бири. БекIил ақуси замана хIебири. Дурсри имцIали диалликIун, алапара халаси бирузисаби. Нуразили сарри, алапа касибмаднешлис дабрира, хIевара, Гурра цархIилти савгъатунира асес хIядурриублири. Азир къурушлар луга или хъулрикIуси наб 70 къуруш сарри алапалис гиби!



Сенрил школализи багъудила отделла заведующий Хіямзат Юсупович Муркелинский вакхили гъанбикур. Ил дила дурсрачи леххахъес вакхіб ва дебали разили калун, районнлизибиуси совещаниеличир гап булан рарибсири. Илхіейчибаднабчи сукни баштуи бахъбаиб.

Цадусла Гергъину фронтлизивад чарухъунси учитель Давуд Хіяжиевич Кажлаевлис шери рякъунра. Ил Москвализив экономист ветаэс учхули калунсири, илавад сайри фронтлизи арякъунсира...

Фронтлизив контузиялизи викибси ил хули вархъисири. Учхахъес Ростовла пединститутлизи вархъисири. Институт таманбарили чарухъунхіли, учительли узули калун, гур директор вариб. Илала Гергъи сайри Кумухлизиси педучилищелизив узес шурухъунси. Дургъби тамандиуб. Давуд Хіяжиевич Буйнакъск шагъарлизиси интернатла директорли узахъес шуратурсири. 1948 ибил дуслизив биалли ил Мяхіячъала шагъарлизив узахъес шуратурсири. Мурталра иличил рапх риусири илала дурхінала неш Курзи Мямаевнара.

- Нуни иличил Гіахіти Гіамру деркіира. Ил дила нешлісра сунела уршигъунали ветаур. Дила рузира иличи узи или рири дугъарилзуси. Дила рузизира багъуди касахъиб ва гур шери редиб. Ну мурталра илис баркалла рикіусири ручхахъес набзира махикіни багъандан. Илини адамлизир селичиралра ахъли къиматладибули вири асилдеш ва адаб-хіяя. Интернатлизиб бучіти дубурлантала цуръа дурхінасра ил чула дудешгъунали вири. Нура илар воспитательли рузысири. Гур сайри Мяхіячъалализи багъудила Министрстволизив узахъес шуратурси. «Багъуди» обществолизивра ил лекциябала бююлорадиректорли узусири. Гур биалли пенсияличи арукъайчи Республикала край рукъуси музейла директорли узули калун. Чинав узалра, илини биуси хіянчилизи сунела уркіи кабирхъусири. Дебали жигарчевси адам сайри.

1953 ибил дуслизиб Курзи Мямаевнани пединститутла филологияла факультет таманбариб. Ил Белчіудила-педагогикала издательстволизир

булеги мезли дурайтуи жузала редакторли рузулри.

- Набчевкъусири белчіудила-методикала литература редактировать-диресцунахіенну, дурадулхъути жузас урус мезлира булугунала мезлира рецензияби лукіесра. Дебали пагъумчебти писательтачил, поэтучачил ва Гіалимтасири рапх рузулри ну итхіели. Пединститутлизиб кіел дусла бухінаб касибси багъуди биули хібійни хіясибарира, муруйчилик пикри цалабяхъири Гергъи, заочно ручіес университетла филологияла факультетлизи карерхурра. Итхіели цазаманализир нуни Москвала полиграфический институтлизир дус байхъа курсамира тамандарира, бурули сари илини.

Илкъядыа ил сунела багъудила даража хіясибли сунечил барх бузутас Гіелахіерулхъуси ретаур. Нешла мезла учебници цаладирхынилизир илини илхіели жигарлабут іакъяндеш дирули. Илини гъаличири имціали школалис булугунала мезла учебникуни ва белчіудила-методикала хіянчурби цахінадяхъиб ва дураиб.

Илкъядали Курзи Мямаевна булугунала буралаби ва багъираби, фольклорла цархілти произведенияи дурчес ва руркъес рехірихъиб. Ил баркъудилизир илис халқыла Гіамрура, Гіядатунира, фольклорра ункъли далуси неш Рукъижатлира күмекбирусири. Илди жузлизи цахінадаяхъиб ва дураиб. Илдачи илцадра халаси тіалаб лебри, илбагъандан жуз чуйнал дураэс чебуркъисири. Булугунала фольклорла произведениеи турк мезличи шуратутири ва гур Стамбуллизир булан дураибири.

Рецензент сарлин ил гъаман Дағыиста писательта Союзлизира жирирусири ва мягіничерти хъварбарькүни дедлугутири. Итхіели писательта Союзлизив секретарылы дила дудеш Юсуп Хаппалаев узусири. Илини Кажлаевхъала хъалибарг биалли дахъал дусмазиб ункъли балусири. Дила нешра Курзи Мямаевнара ДГУ-лизиб цазаманализиб сабри бучітира: дила неш физикала факультетлизир ручіулри, Курзи – филологияла. Имтихіятчира илди барх хіядурбикіули биутири. Илкъядыа нушала хъалибаргуни дебали гъамти детауртири.

- 1961 ибил дуслизиб Дағыиста жагыил писательта ца бил съезд бетерхурсири, -гъанбиркхъули сари Курзи Кажлаевани. Илини хіядурдеш бетурхуси замана набчи Юсуп Рамазанович Союзлизиси булугунала секциялизив набчи гъамиуб ва иб: «Се-биялра газетализи белкіен, хіу ил барес бажардирикүд». Нуни «Хіебагъурли калаб» бикіуси хабар белкіунра. «Дагестанская правда» газетализи кабаяхъиб. Юсуп Хаппалаевли ну ахіентира чумилралис лукіес беихіхъа-хъес күмекбариб.

Илала ца бил урши Мягіммад акіуб. Илизивад Гіахіси художник-абстракционист ветаур. Мягіммад Кажлаев Дағыистайзивцун ахіенну, художник сайлин Россиялизивра ункъли валули сай.

Гур ақіусири рұрси Сягіда. Ил түхтур-офтальмолог сари. Вишталгъуна урши Гімар юргани лушан сай. Курзи Мямаевна дурхінала дурхіначиб акіубтира леб. Илда-зивад цали хала дудеш Дувудла у бихули сай.

Россияла писательта Союзла член, Россияла печатьла отличник Курзи Мямаевна Кажлаева хабуртала, повестунала ва романтала гъаличира имціали жузла автор сари. Илди Дағыистайзир булеги мезлира дурадухъун, илдазираид цацадеңі Москвализир урус мезлира. Илала «Бидавра, берхіра, нура» ва «Пергер у Жаннет» бикіуті жузі биалли хіяйна дурадухъун! Даҳъал дусмазир уржити бархбасуни дузахъули сари Курзи Кажлаевани нушала журналла редакцияличилра. Илини делкіунти хабурти, статьябы бучіантас Гіахідилзуси сари. Сунела бузерила давлачебси опыт лебси Курзи Мямаевнани жагыил редактор ри рукири илала насиҳіттуни дурусири, гъар тяхіярли Геррурцусири.

**Нушала ралликъяна, писатель, журналист, редактор- гъаннара лукіес ри рули сари! 2017 ибил дуслизиб урус мезли илала «Кысмат» бикіуси роман дурабухъун.**

**Илгъуна адамличи нушаб паҳру-барессуң саби қавлуси! Арати гіамру, гіамрулиғи гыра гыттара имціабиа!**

**Гіяжа ГІЯБДУРЯХІМАНОВА**

# Гъагултачибра ахъли

**С**унела дугIла жагадешлизиб табигIят чебаэс дигуси-  
слис архIя дураберкIес бегIлара балбикибси мерлизи  
халбарес вирап Къурушлаши. Ил лезгибала жявхIелла  
ши саби Азербайжайчилси дазуличиб мерлабиубси.  
Къурушлантала хала бегIтани илди къяркъти ва жага-  
ти мер-муса чус хIербires чердикIибхIейчирад азир  
дусличир имцIали шалгIердухъи сари. Халал Кавказ  
дубурла катругуначир дерхъибти вава-къарла сагни  
дирап илар дуцIрум, яни биалли лебилра алавчарси  
дунъя дяхIила бабза юргъайуб бусули бирап. Бусули  
викIесра хIейрап, сенкIун Къуруш урхъула даражи-  
личибад 2565 метрла ахъли саби, илаб яни бугIярси  
ва бухъянси бирап. Къурушла ши Кавказлизибзун  
ахIенну, лебилра Европализибра бегIлара ахъси мер-  
личибси ши саби. БикIуливан, иларад някъба зубарти  
касес вирап. Ши гъагултала чедиб куртIбикIули бирап.  
Ахъдешличи карцIти дубурла хамти Чакни булан  
иларад удир кIайдяхIили чедиули дирап, цархIилти  
мер-мусаличирван ахъли заклизир хIедирапну. Илала  
дурабад, Къуруш Россияла югла шайчибси дазуличиб  
мерлабиубли саби.

Жавли гъалаб ил шилизи Усух-чай хIеркIла  
дубкадси дахъал къячIикIуначился дякъличивад че-  
вяхIихъусири. Къанниван шилизи бикайчи гъягъяли  
буцибси гъуни барили.

Къурушланти лезгибала ца лугъатли гъайбикIули  
саби. Илдани бурни хIясибли, саби Гъярабунала къу-  
рейшунала къамлизибадти саби.

1952-1953 ибти дусмазиб къурушланти Хасавюртла  
районнизи гечбарибири. Ил мер биалли урхъула дара-  
жаличиб 14 метрла Гъяшси саби. Илаб къурушлантала  
дебали жагаси ши бетаур, унхърази Гелабикибси,  
диркъаличиб ТинтIкабиубси. Амма къурушланти  
дубуртазибра калун.

Къурушлантала бекIлибиубси санигIят мицIирағ  
адилкъни саби. Илдалацаад мазагъялар чилалра дирути  
ахIенри. Чулацун мазала жинсра лебсири. Къалтинти  
дершес пайдаладирити къяркъти бала лугуси. Къу-  
рушла хъунул адамти бурибти къалтинти душант  
бирутири гъалабра, илдигъунти саби гъаннара.

Туризм гъалабяхI башахъес хIекъли балбикибси  
мер саби. Альпинистунала абзани илар детурхули  
дахъхIи диубли сари. Илди ишаб 4466 метрла ахъси  
Базардюзю дубураличи абицIур.

ДекIарли бурес Гъячибиркур Шалбуздагъ дубурал-  
личила. Урхъула даражаличиб илра 4150 метрла ахъси  
саби. Ил дурхъаси дубура саби. ДуцIрумла замана ази-  
рти адамти ила зияратли башули бирап. Шалбуздагъла  
хъарличи бикайчи ГъяхIиси гъуни барили саби. Зияратли  
бякъунти хъурабирахъес шуртIира ақIахъубли сари.  
Дубурла хъарбекIличиб дурхъаси адамла хIяб саби.  
Ила саби зияратли башутира. ГъярцIа дякъличивад  
сай Шалбуздагъличи чевяхIихъусири.

Саби шиличила се буруси? Къаркъализирад дел-  
шунти юртани сари, берхIи абулхъуси шайчиияхI  
хIердикIахъули делшунти. Юртанала мякълар декла  
ПияцIизирад делшунти луцри чедаэс вирап. Яни  
илдала саби илаб цIа абилкъуси, вацIакIун илаб агара.  
Шила адамти ита-иша имцIали урчачиб бирап башути.  
Камти Гъярмуличиб лебалли илабти дурхIини мурдали  
башес бурсибирули саби.

ТабигIятла къяркъси жагадешли адамти ила битIи-  
кIули саби.

**Гульнара АСАДУЛАЕВАНИ хIядурбарибси**



# ДурхІнала дунъя



## ВАВА

Вава дила гъачам биштіали саби,  
Ил ца бара гъаббакіли,  
Ца жагали пишбяхъили  
Хулкұли саб Дунъяличи.

Ил чатІнала бузи саби,  
Лагъналара гъалмагъ саби,  
Ил багъандан БерхІилисра  
Ил вава дебали дигуси саби...

Ил вава набра, дила нешлісра,  
Гъалмагъунасра чула нешанасра,  
Дебали, дебали дурхъаси саби  
Сенкүн ил нуни убатурси  
Ванзаличіб қаibси саби...

## МАРУРГЪУД, НЕШ, ХІУ ДЯГІЛИС...

Неш рургъули рирар  
Мурталра дягІлис,  
Хіейгахъули бекІлил  
Илала къяркъдеш.

Неш марургъудгу,  
Нукіун дягІличил  
ИхтилатикІулра,  
Чина аркүсил...

Хіябал дус виубси Рабазан, сайгъунти дурхІначил ясли-анхълизи вашуси ахІенри. Ил сунела нешличил, даргала поэт Аминат Хіяпизовачил «Замана» газетализи «кузес» вашусири. Виштіаси Рабазан лебтачилра ихтилатикІес дигахъи. Илис сут ва алхІят бурхІни анцІдулкүули дири.

ГехІел дус виубхІели Рабазан нешлизи викІули сай:

- Неш, наб назму белкІес дигулра.

- Селичила белкІес дигулрив?

«...Гъумла авлахъличибад, Гелар къельра датурли гъараҳ арбякъунси урчиличила ва илис Гергъибухъунси беңІличи-ла... Наб дигахъаси урчи ГелабяхІ чарбухъи...»

Рабазан гъанна веңІну цара дус виубли сай. Ил назмуртани лукІули сай.

АхІерти дурхІни, Рабазанна қаibти назмурти хіушаб делчІахъес гъаладирхъулра. Хіушанира нешла мезличил назмурти делкІес къасбараия.

Дагъес дигулра наб  
Лерилра секІал  
ДягІли хъусдяжъибы  
Чина архулил!?

Илала чинабал  
Бургар хъалира,  
КъанхІебиэс бургар  
Ил гъалаксира.

Белики, дягІлициун  
Балули биэс,  
Адамли хіебалул  
Халал дигІяндеш.

ЛехІ гъари, неш,  
Бикъулрив, набзи  
ДягІ сунела мезли  
ГъайкабикІули!?

Неш,марургъудгу  
Дила юлдашлис,  
Наб баҳъ дигулрагу  
ДягІла мез дяркъес!

## ПОЛИКЛИНИКА...

Хіейгахъис наб тухтурти,  
Я күтІкүти дармунти,  
Вашусира ну иша  
Чараэс Гіяйшат зизи.

Ну вакІниличи дайм  
Рирап разирирули,  
Кампетунира луга  
Халал къачІа бицІили.

Илини иб нешлизи:  
(Бакыра дила лихІба)  
«Ветарап ГіяхІси урши  
Къаркъала бутағъуна».

Ил багъандан дигулра  
Наб гүрра ГіяхІил учІес,  
БегІлара ГіяхІси назму  
Зизи Гіяйшатлис белкІес.

## ГЪАЛМАГЪУНИ

ГіяхІти гъалмагъуни сар  
Бушкалара савокра.  
Илди дузахъухІели  
Ну нешліс вигахъулра.

Дузули сар дарх илди  
Цалис ца ГіягІнилцадхІи,  
Разили, хіедамсурли  
Азбар умубиайчи.

Илди гъалмагъунани  
Ну гіяхІил гіевурцула,  
Нешліс ГіяхІульавиэс  
ДигухІели кайсулра...

*Журнал в журнале*



Фото Расмии Багавовой.



## РАСЧЕСКИ И ЩЕТКИ ДЛЯ ВОЛОС

Важную роль в правильном уходе за волосами играют щетки и расчески. Служат они нам долго, поэтому, выбирая их, не стоит экономить. Поврежденная щетина, сломанные зубья или острые концы могут травмировать кожу и волосы. Необходимо избегать дешевых пластмассовых расчесок, которые сделаны штамповкой и имеют на каждом зубце проходящий по центру рубец. Они острые и постепенно повреждают волосы.



Необходимо выбирать расчески хорошего качества, из антистатических материалов, с обработанными зубьями. Для расчесывания спутанных волос следует пользоваться расческами с редкими зубьями.

Плоские и полукруглые щетки идеальны для всех операций с мокрыми или сухими волосами и для сушки с феном. Щетки с отверстиями дают возможность свободно циркулировать горячему воздуху во время сушки феном, предохраняя кожу головы от ожогов. Они могут быть цилиндрическими или плоскими. Продувные щетки имеют полый центр, что позволяет продувать через них воздух, поэтому волосы сохнут быстрее.



Пластиковая щетка с зубчиками, на концах которых сделаны специальные каплевидные утолщения. Такая щетка очень бережно расчесывает волосы и не повреждает кожу головы.



Овальную щетку для волос используют как массажную, при этом она будет хорошо прочесывать волосы.



Наиболее нежно воздействует на структуру волос щетка из натуральной щетины.



Деревянный гребень очень удобен для расчесывания сухих волос.



Круглая щетка для волос может быть с разной щетиной – натуральной, нейлоновой, пластиковой.

Такая щетка специально создана для укладки волос. Она отлично подходит для создания волн или кудряшек.



Каучуковый, резиновый гребень для расчесывания волос во время мытья.



Любую расческу обязательно следует регулярно чистить. Для этого можно использовать специальную щетку, шампунь, влажные салфетки.



Для коротких, тонких, поврежденных, а также детских волос очень хорошо подойдет нейлоновая щетка.



# СОВЕТЫ ХОЗЯЙКАМ

- Говяжье мясо быстро сварится, если в воду добавить 2-3 столовые ложки уксуса.
- При выпекании мяса в духовке его поливают только горячей водой или бульоном, холодная вода придает ему твёрдость.
- Мясо не надо солить непосредственно перед варкой или жаркой, так как соль вызывает преждевременное выделение мясного сока. Это ухудшает его вкусовые качества.
- Мясо и котлеты кладут на хорошо разогретую с жиром сковороду, чтобы не выделился мясной сок. Нельзя полуфабрикаты выкладывать вплотную друг к другу.
- Мясо жарят перед подачей на стол для сохранения вкусовых качеств.
- Мясо будет вкуснее, если его заморозить быстро, а оттаивать как можно медленнее.
- Мясо необходимо резать поперёк волокон для сохранения внешнего вида готового изделия.
- Мясо кролика вкуснее, если его предварительно подержать 30-40 мин. в молоке.
- После рыбных, мясных и жирных блюд не рекомендуется пить холодную воду.
- Для приготовления котлет лучше всего использовать не белый, а чёрствый пшеничный хлеб, так как свежий пшеничный хлеб дает больше клейковины.
- Мясо нужно мыть при температуре 25- 30°, тогда жир хорошо промывается и не мажется.
- Мясо молодых животных используют для приготовления жареных блюд, а старых животных - для варки и тушения.
- Жесткое мясо будет вкуснее, если его перед приготовлением намазать горчицей и оставить на несколько часов.
- Вареное мясо не следует долго прогревать, так как оно теряет сочность и делается жестким.

# ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?



**МОРС** - один из древнейших напитков. Он очень любим и популярен у нас. Почти у каждой хозяйки стоит в холодильнике и летом и зимой полезный и вкусный морс. Это ягодный сок, как правило, разбавленный водой и подслащенный мёдом или сахаром. Впервые морс упоминается в «Домострое» (XI – XVI вв.). Название пришло к нам из Византии: «мурса» - «вода с мёдом» искажённое латинское «мульса», что означает то же самое. Обычный морс делают из клюквы, брусники, красной смородины, малины, ежевики, вишни, хотя используют и другие ягоды. Есть «упрощённый морс» - разведенное кипячёной водой варенье. В центральной России наиболее популярен брусничный морс, считается, что он обладает ярко выраженными лечебными свойствами. 50 граммов ягод тщательно разминают ложкой, заливают стаканом холодной воды, кипятят, добавляют немного сахара или меда, в течение 15 минут держат на медленном огне, затем охлаждают и процеживают. Очень вкусный морс изготавливают из берёзового сока, добавляя к нему треть объёма родниковой воды и подслащивая мёдом.

\* \* \*



Пётр Первый, испытав на себе нелегкий труд моряков, более 300 лет назад провозгласил во **ФЛОТСКОЙ КУХНЕ** примат мяса над кашей, отменил сухие пайки в пользу полноценного горячего обеда, даже склонил Святейший синод отменить посты для моряков. С тех пор так и повелось, что корабельные коки готовят вкусно и разнообразно. Флот прославился своими разносолами в эпоху, когда на смену парусникам пришли броненосцы.

Офицеры к тому времени уже представляли собой особую касту - морское дворянство, и каждый норовил заказывать персональные блюда. В наше время, конечно, эти обычай не сохранились, но коки готовят по-прежнему вкусно, правда, одно и то же на весь экипаж. Меню разных флотов имеют отличия. Например, тихоокеанцы больше едят рыбы, на северных морях чаще пекут пироги, а черноморцы не обходятся без украинского борща. Но есть в меню то, что объединяет всех моряков, - это сладкое. На кораблях готовят специальные конфеты: чернослив, курагу и ядра грецких орехов пропускают через мясорубку, массу скатывают в шарики, обваливают в порошке какао и охлаждают.



ЧТОБЫ ПОЛУЧИТЬ ОТ ПОСЕЩЕНИЯ БАНИ КАК МОЖНО БОЛЬШЕ КОСМЕТИЧЕСКОЙ ПОЛЬЗЫ, НЕ ЗАБУДЬТЕ ПРИМЕНİТЬ НА ПРАКТИКЕ НЕКОТОРЫЕ

## ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

**1** Прежде чем войти первый раз в парилку, хорошоенько вымойтесь под душем жесткой мочалкой с мылом, чтобы очистить поры и дать поту «дорогу к отступлению». Обязательно насухо вытритесь перед входом в сауну, а волосы вообще не мочите — как следует закутайте голову.

**2** Не сидите долго: если чуть застучало в висках, выходите и сделайте небольшой перерыв.

**3** Оптимальное количество заходов в парилку в одно посещение бани: 4-5. В это время поры раскрываются полностью и из организма успевает выделиться до полутора литров пота

**4** После второго захода можно уже принять прохладный душ или прыгнуть в холодный бассейн (кому условия позволяют, то и в сугробе (поваляться).

**5** Специалисты категорически не рекомендуют пить воду, пиво нее . А ведь так хочется — организм-то обезвоживается! Если уж совсем невмоготу, захватите с собой из дома немного кисленького питья.

**6** Между заходами в парилку не сидите без дела. Посещение бани — это самый лучший повод поработать над своей внешностью! Вы, конечно, пользуетесь иногда скрабом для лица. Но, возможно, не знаете, что одним из лучших является гуща от спитого натурального кофе. Захватите ее из дома в баночке и потрите ею лицо и тело, после ополосните прохладной водой. С мылом мыться больше вообще не надо, мытья перед первым заходом вполне достаточно, потом только ополаскивайтесь под душем.

**7** На очищенное лицо с открытыми порами можно наложить маску из натуральных продуктов. Если на коже нет красноватых маленьких прожилок и нет аллергии, то вам не повредит медовая маска на лицо и губы — кожа после нее станет гладкой и шелковистой.

**8** В распаренную кожу отлично впитываются всякие масла для тела и питательные маски для волос. Подождите, пока все эти драгоценные витамины не впитаются в раскрытые и очищенные поры, и только потом отправляйтесь в душ.

## СМЕТАННИК

### ИНГРЕДИЕНТЫ:

*1 стакан муки  
1 стакан сахара  
1 стакан сметаны  
3 желтка  
¼ ч. ложки соды  
2 ст. ложки сахарной пудры  
1/3 часть порошка ванильного сахара*

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

Желтки растереть с сахаром и сметаной до исчезновения сахарных крупинок. В подготовленную массу всыпать муку и соду. Хорошо вымешать и выпить в форму, смазанную маслом и посыпанную мукой или молотыми сухарями.

Выпекать сметанник при температуре 220 -230 °С.

Готовность торта определяют деревянной палочкой, испечённый торт посыпать сахарной пудрой.



## КОРЖИКИ

### ИНГРЕДИЕНТЫ:

*2 стакана пшеничной муки  
2 ст. ложки сливочного масла  
2/3 стакана сметаны  
2 яйца  
3 ст. ложки сахара  
½ ч. ложки соды  
соль (по вкусу)*

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

Пшеничную муку просеять горкой, сделать в ней углубление, в которое влить сметану, разбить яйцо, добавить сахар, соду, соль, размягчённое сливочное масло и замесить тесто. Полученное тесто раскатать слоем 0,5 см и круглой фигурной выемкой или стаканом вырезать коржики.

Уложить их на лист, смазать взбитым яйцом, сделать вилкой несколько проколов, чтобы при выпечке не вздувались, и выпекать в горячей духовке 10–15 минут.

## САЛАТ С ПЕРЕПЕЛИНЫМИ ЯЙЦАМИ

### ИНГРЕДИЕНТЫ:

*12 перепелиных яиц*

*1 пучок рукколы*

*1 пучок укропа*

### Для соуса:

*соль и молотый черный перец*

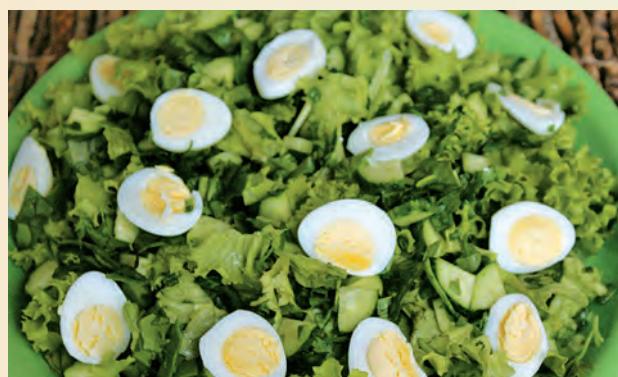
*сок ¼ лимона*

*50 мл оливкового масла*

*пучок зеленого лука (мелко нарезать)*

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

Перепелиные яйца сварите вкрутую, обдайте холодной водой и разрежьте на половинки. Смешайте соль, перец, лимонный сок и оливковое масло. Сюда же добавьте зеленый лук. Разложите на блюде рукколу, зелень, яйца и залейте соусом.





### БАРБАРИС

#### ЦЕЛЕБНЫЕ СВОЙСТВА

Ягоды барбариса содержат много витаминов, особенно витамина С, их применяют как желчегонное, мочегонное, слабительное средство, при цинге, потере аппетита. Используют для остановки кровотечений, уменьшения болей, воспалительных явлений. Они обладают жаропонижающими, противомикробными и антисептическими свойствами.

Сок плодов барбариса применяют как потогонное и седативное средство. Рекомендуют при заболеваниях печени, почек и мочевого пузыря, при подагре, ревматизме, простреле.

#### РЕЦЕПТ

**Сок.** Промытые плоды растолочь и через марлю отжать сок. В мезгу налить воду (на 1 кг мезги – 1 стакан воды). Нагреть до 60 °C, настаивать 1 час, отжать вторичный сок, соединить его с ранее полученным, довести до кипения. Горячий сок разлить в стерилизованные банки, закатать крышками. Принимать как желчегонное, улучшающее аппетит средство, а также при лихорадке и для улучшения кровообращения по 1–2 ст. л. 2–3 раза в день.



### БРЮКВА

#### ЦЕЛЕБНЫЕ СВОЙСТВА

Брюкву рекомендуют при атеросклерозе и для поддержания жизненных сил, при простудных заболеваниях, кашле, недостатке витаминов и минералов. В корнеплодах содержится огромное количество полезных веществ: витамины, каротин, рутин, сахара, белки, клетчатка, пектин, различные минералы, много железа.

Полезна брюква при болезнях органов дыхания (бронхит, пневмония, бронхиальная астма, коклюш), простуде, острой респираторно-вирусной инфекции. Брюква входит в пищевой рацион пациентов с отеками нижних конечностей, связанных с заболеваниями сердца и почек, при атеросклерозе, ожирении.

#### РЕЦЕПТЫ

**При сильном сухом кашле.** Брюкву средней величины моют, очищают от кожуры, измельчают через мясорубку. Добавляют мёд в соотношении брюква – мёд: 2:1. Тщательно перемешивают и назначают по 1 десертной ложке 4–5 раз в день, независимо от еды. Смесь необходимо запивать тёплой водой.



### СЛАДКАЯ ГРУША

#### ЦЕЛЕБНЫЕ СВОЙСТВА

Плоды садовой груши содержат много целебных веществ. На вкус груши сладче яблок, но содержание сахара в них меньше. Сок груши – хорошее мочегонное средство, грушевый отвар – жаропонижающее и противокашлевое. Плоды рекомендуют при воспале-

нии предстательной железы, сердечно-сосудистых заболеваниях, нефритах, как антимикробное средство. Они успокаивают сердцебиение, улучшают настроение, снимают напряжение.

#### РЕЦЕПТЫ

**Сок.** При склонности к сахарному диабету регулярно принимать сок свежих груш по 50–70 мл за 30 минут до еды.

**Отвар.** Взять 1 стакан нарезанных на кусочки ароматных спелых груш (или полстакана сухих), залить 0,5 л кипятка, варить 10 минут, остудить, пить вместе с мякотью по 1 стакану 3 раза в день после еды.

**Плоды.** При ожирении, заболеваниях почек, печени и желчных путей, мочекаменной болезни, цистите рекомендуют свежие и сухие плоды.

**Внимание!** Груши нельзя есть на пустой желудок, нельзя запивать водой, после груш нельзя есть мясо.

# ЧАЛТУК-АХМЕД

Кумыкская сказка



**Ж**ил на свете бедняк по имени Чалтук-Ахмед.

Не было у него никакого добра, а была только одна старая, хворая лошадь. Чалтук-Ахмед жалел свою лошадь. Целых две недели он не работал на ней, а по ночам пускал в поле на травку.

Но две недели прошли, а лошадь ничуть не поправилась. Она стала совсем тощей, и на спине у неё появились болючки.

Встревожился Чалтук-Ахмед. Решил всю ночь в поле караулить.

Вот пустил он лошадь пасться, а сам спрятался за большой камень.

Когда настала полночь, пришли дикие звери: волк, медведь, кабан и лиса. Они, оказывается, играли с лошадью, по очереди взирались к ней на спину, цапали её когтями.

Не стерпел Чалтук-Ахмед. Выскочил из-за камня и переловил всех зверей. А звери испугались и стали просить, чтобы он отпустил их на свободу.

Волк сказал, что пригонит Чалтук-Ахмеду большое стадо овец. Кабан обещал вспахать его поле, медведь – показать в лесу старое дерево, в дупле которого полно мёду. Одна лиса ничего не пообещала. Она сказала только:

– Я худа и мала. Что тебе за польза, если ты меня убьёшь? Ты отпусти меня, быть может, я пригожусь тебе в трудный час.

Чалтук-Ахмед подумал-подумал и отпустил их всех.

На следующий день волк пригнал во двор Чалтук-Ахмеда стадо овец.

Кабан в свой срок вспахал клыками его маленькое поле.

А там и медведь пришёл и стал звать Чалтук-Ахмеда за мёдом.

Чалтук-Ахмед взял с собой топор, бурдюки для мёда и пошёл с медведем в лес.

Завёл его медведь в лесную чащу, нашли они старое дерево, из дупла которого сочился душистый мёд, и тут медведь сказал:

– Вот теперь я тебя задушу и съем!

Обомлел Чалтук-Ахмед от страха и выронил топор, а медведь давай душить Чалтук-Ахмеда.

Вдруг слышат они, кто-то зовёт:

– Чалтук-Ахмед! Чалтук-Ахмед!

– Здесь я! – откликнулся тот, узнав голос лисы.

– Чалтук-Ахмед, не видел ли ты медведя? Сюда идут охотники, им нужна медвежья шкура.

Медведь испугался и шепнул Чалтук-Ахмеду:

– Скажи, что не знаешь, скажи, что не знаешь!

– Не знаю! – крикнул Чалтук-Ахмед.

– А это что перед тобой? – спросила лиса.

– Скажи – чурбан! Скажи – чурбан, – зашептал медведь.

– Это чурбан! – ответил Чалтук-Ахмед.

– Разве у чурбана бывают уши? – спросила лиса.

– Скажи, что это сучья! Скажи, что это сучья! – прошептал медведь.

– Это сучья! – крикнул Чалтук-Ахмед.

– Тогда возьми топор и ударь между ними покрепче! – приказала лиса.

– Возьми топор и ударь легонько, милый Чалтук-Ахмед! – заплакал медведь. – Я никогда не забуду твоей доброты.

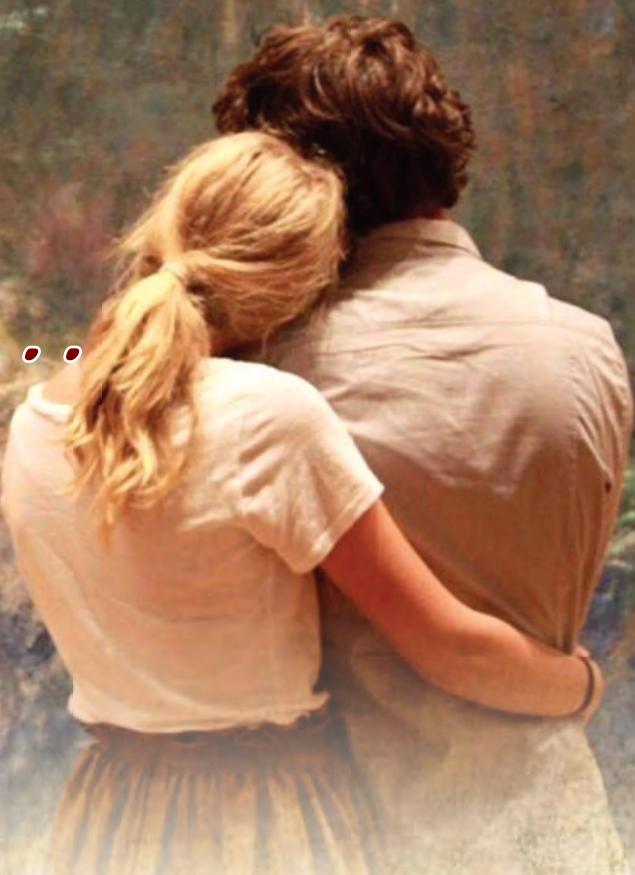
– Нет, не верю тебе! – сказал Чалтук-Ахмед.

Размахнулся и ударили медведя.

Тут вышла из кустов лиса. Набрали они с Чалтук-Ахмедом полным-полны бурдюки мёда и пошли домой.



# ДИТАЙЛИ ВЕРЦАХБИ...



**D**ила левси цайли ца урши нуни сайри айкүрси. Гъану кIира дусла гъярмуличир ну муруйзирад декIаррикира. ХIябал дусвиубси уршира варх арукили, ну дила бегIтачи аррякъунра. ГIур шери рукъес къасхIебарира ва лерилра цакъани уршилис дедира.

Дусми ардашулри... Урши халакайулри. Ил школализив ункъли учIулри ва наб разидеш бихулри. Илис спортра дигахъи ва чумал журализив гъалавяхIашулри. ШколатаманбарибХели, илис Москвализиси медицинала университетлизи керхес дигули ахъиб. МажахIят ил нуни хIяжатти харжаначил гIевуцес рииши, Москвализир арцличи хIяжатдешуни имцIали дирни балулри, амма къабулрикира, уршилизивад пергер специалист ветарар или хъулрикIули.

Клиибил курслизи дуравхъунхIели, дила урши «Къялабаси кумекла» санитар ветаур ва сунес арц диресра бажардииркулри. УчIира ункъли учIулри.

Ну уршилис мекъ барес хIядуррикIулри. Нуни урши дила тухумла ца пергер рурсиличил тянишварира. Илис Камилла бикIусири. Илала дудеш больницализив бекI тухтурли узусири. Камилла ра медучилищелизир ручIулри. Камилла неш

Амина дебали малхIямси, гъяхIти хIял-тIабигIятла регI, гъяхIялдеш дирниличил декIаррулхъуси адам сарри.

Сенрил нуни Амирлизи хIед Камилла гъяхIрилзултив или хъарбаира. Амир пишхъиб:

- ХIязлис хIерурггар набзи ил хIуни гаприруси. Камилла духуси ва жагаси рурси сари. Амма дила гъачамлис хъайчикайэс къас агара – дила сархес дигуси цархIил мурад леб,- иб уршили набзи.

Амир бегIла гIергъисигъуна курслизив учIухIелира нуни сагали Камилла чила гъай ахъдуцира.

- Нушаб Камилла бегIтачи сукни дукъес гъягIнибиркур, сенкIун илдигъунти рурсби баҳъхIи хIебалта, гIур къандиахIелли, пашмандиэс чевкъяр,- рикIулра.

- Ягъари, неш, Камилла ишар се рикIусив?- тамашавиуб Амир.- Гъайгъай, Камиллара вайси хIерурггар, амма наб цархIил ригахъулра.

ИлхIели сабри нуни Амир Нина бикIуси урус рурсиличил варх хIерирули кIел дус виубли виъниличила багъурси.

Нина сунечил рапх ца курслизир ручIуси руилри. Нина гъаларал шери рякъунси руилри. Цаибил муруйзирад акIубси илала хIябал дус риубси рурсира лерли руилри. Рурси хала нешличир По-

## ГІЯМРУЛА ХІЯБК'ЯЙТАЧИБ

дольск шағарлизир хіерриулри. Уршила гъайли набчи вайси асар бариб.

-Нуны хіу иличи хъайчикайахъес хіелтари!-къяркъли ира нуни.

- Ну илизивад сеналра гіелумхіелзас, хіятта хіу багъанданра,- чұмали кайзур Амир.

Кіел бархіила Пергъи, «Набчи хіянчиличиб хіерли саби» или, ил Москвализи аряқын. Ну биалли, се барили Амир Ниназиваддекіариқахъес рирузал пикририкіулри...

Белчіуди хъараахъурли, Амир хъули чарухъун. Узи-урши, унруби цалабяхъили гіяхіси байрам булан барира. Ца базла Пергъи биалли, Амир аспирантурализи көрхес Москвализи аряқын.

Уршила телефонизибдикахъили, Нинала номер лебри. Амирла нешша рузила шайзирад Ниначи зангъядяхъира. Амирлизирад къалабали тядидикес къасбара, илала нешли хіед паргъатдеш хіелуга или чұмали бурира. Илала неш зягіпли сари, илис се-биалра биалли, чилилра Амирла някъ хіебурцу или маҳрарра.

Дила гъарбизур. Урши хъули чарухъун. Хіянчи баргіб. Амирра Нинара декіарбикниличила набзи илдачил варх учұли калунси Салмай буриб. Ил Амирла гіяхіси юлдаш сайри.

Сенрил нуни Амирлизи Ниначила гъанбушира. Амирли къантіси жаваб гиб: иличилти тамандиубли сари. Паргъатагармарируд, неш. Камси замана дикихіели Салмайзібадра аргъира: «Нина цархіилліс шери рякы сари ва рузес северлизи акынули сари».

Черхіерикили, нуни Амирличил гіурра Камиллачила гъай ахъдуцира. «Гъанна ну рухънараилра, арадешра агара, ребілайчи уршила урши някъбази авцес дигулра»,- ира.

- Гіяхіси, неш. Гъу, руэс, Камиллачира къабуллира. Наб декіардеш агара, гъанна чичи хъайчи-кайаслира,- викіл Амир.

Ца базла Пергъи мекъ барира. Жагылти декіарли хіербирулри. Амирла дяхіличир нуни ил талихічевли виънила лишанти чехіедаира, паргъатли хіербирухіели, илдала гъар секіл гъунчидикили сари или паргъаткариубилири.

Камилла гъал дус риубхіели, илис дудешли жагаси иномарка машина пешкешбариб. Ил гъанна сунела балликъянабачи, тукентази, хіянчиличи-вад мурул хъули кес машиналичил рашулри.

Ну хъулир телевизорличи хіеррикіулри. Тя-нишли ахіенси адамла занкъ дакіб. Илини балахъулри дила уршира илала хъунулра автомашиналичиб бехіемцлизи бикили саби или. Илди башуси гъйчи жипличивси бержибси адам дуравхъи, машина къячаили уилри. Амир декілі

варгира больнициализив. Илала бекіла меҳіера дақыи дуилри. Верхіел мерличирад лигуби дячири. Ил дагъриличи лявқули ахіенри.

Хіябал жумяғі дикихіелира Амир дагърили-чи вакілбісі ахіенри. Амма тухтуртанира селра гіяхіси бурули ахіенри.

Ну дебали вайси хіяйчи риқира. Камилла жывли сағъриуб, ил хіянчиличи ва сунела балликъянабачи рашулри. Илис бурушличивад ахъиес хіейруси мұра мяқылар руэс дигусигъұна ахіенри. Бегітаци рашулри, балликъянабачил къацілі руекес кафебази рашулри. Сенрил нуни Камиллази, сен мурыйчил камси замана буркіусири или хъарбаира.

- Нуни, тухтуртани бурни хіясибли, гіур къаш-мачи ташизес хіейруси адамличил гіямрудеркіес хієрирус. Ну итмадан дила бегітаци архіяруқыни багъанданра хіу наб баркалларикіес гіягінисири, риқілар ил урезиагар набзи.- Тухтурта илала аги сегъуна сабил хіези бурули ахіен, язихърирули. Набзи биалли бархъдеш буриб.

Амир вяшухъес хіейрули, бурушличив левалри, Камилла биалли, дучили сунела ваяхіра сарира, бегітаци гечриуб. Илала неш Мадина набзирад урузиуб. Сунеларурсили барбиси багъандан. «Дудешра нура илис дургъули дуира», - риқілар ил набзи.

Нуни хіянчи бархъбатурра, уршилис къуллукъ-бирулри. Амирлис дурхъати дармунти исес хіяжатлири, дила мяхікамдариби арц кадурхулри. Нуни Амирлис асібсі квартира бицира. Амирла гъалмагъуназира Амирлис хъулиб къуллукъбируси адам багъалис рарагхъес тиладибарира.

Чумал бархіила Пергъи, хъанціа хіулбар, жагаси хъунул адамли унзализи күтідяхъиб. Илис Ольга бикіулри. Дипломличилсі тухтур сарри. «Гъачамлис хіянчи баргили ахіенра, хіерриес арц хіяжатли сари, илбагъандан зягіпсилес къуллукъбирес хіядурлира», - багъахъур илини.

«Дипломличилсі тухтурли набзиад сегъуна багъа тараббересара?- урухиубра ну.- Илини суненира хіебуриб сеңад багъа тараббирул, ну-нира хъарбаәс хіериубра».

Пергъила бархіи нуни Салмайзи хъарбаира Ольга хіуни рағибсі хіериес или.

- Сари, сари!- разили иб илини.- Гіяхіси тухтур сари. Северлизир калунси сари. Ил нуни ралуси сари. Риҳес рируд. Пергер адам сари,- паргъат-рарира ну илини.

Тамашариубра ну ил тухтур Ольгачи. Илини хъулирти лерилра хіянчира дирулри. Амирлис чебетаиси къуллукъра барес бажардирirkулри. Нушаб продуктунис асес базарличи булан рашулри. Хурег бибулри. Амирла анализуни илини Москвализивси машгъурси профессорличи дархъиб.

Илини маслигіятбарни хіясибли, Германияли-  
зирад Амирліс дармунти дакіахъиб. Амирліс  
илини массажра дирулри.

«Гіяхіси адам къарширикіб къалли» или, ну  
Аллагълизи рулгулри. Дила урши багъандан  
илини хіебирузи аги!

Гъачамра ну уршила хъули ретаціра. Амир  
усулри. Ольгани биалли илала някъ буцилри ва  
Пяшли рисулри. Урухриубли, нуни хъарбаира:

- Амирліс вайтіа хіебіэс?

- Ил вайтіа ахіен. Набчыла пикрикіулра,- ри-  
қілар ил, набзи уркіи гъаргбарес хіейгули.- Нура  
цаун сарра... дурхіначил ва хала нешличил...

- Нуни хушаб халаси хъали декіарбири. Гечди-  
ирай нушачи. Амирліс хіуша диргалахіедулхъа-  
дая, нубиалли лехідешлизирад итира рамсурлира.

- Баркалла. Наб селра Гіягінили ахіен...

Гүрра кіел баз шалғердухъун. Ну къакъара-  
кілрі: Амир къулайириули ахіенри, ил селра  
викіули ахіенри, диля пикрили, илини адамтира  
балули ахіенри. Тухтурта бурни хіясибли биалли,  
илала аги вайтіа ахіенри. Илдира Гіягідешличи  
хъулбикіулри. Ольганира Амир къулайирниличи  
умут бетихъаҳули ахіенри.

Ца бархі Ольга гъалакли хъули аррякъун, урши  
зягіпли сай или бурили. Къалабарикибси илини  
нушачиб сунела сумка батурли руилри. Нуни или-  
чи зангъдяхъира, амма трубка ахъбурцули ахіенри.  
Зангъдяхъира Салмайчира, амма илинира Ольгала  
адрес балули ахіенри. Ольгала сумкализи хіер-  
изуррагу, химчисткализиб бедибси квитанция  
къаршибикиб, илизіб Ольгала телефонра адрес-  
ра лерри. Таксиличир Ольгачи къалабарикира.  
Гъунікад илала дурхінас савгъатунира асира.  
Верхіціали дуслагъуна рухънани унза абхъиб,  
хъули араціахъира. Серафима Ивановра сарра,  
рикілар. Иличил столла ғелар суратрикіуси шел  
дуслагъуна рурсира лерри.

- Серафима Ивановна ну Ольгачи ракібсира.  
Илини дила зягіплис үршилис къуллукъирили сари.

Камси заманалис илала дяхіла ранг ціябдиуб  
или гъанбекиб наб. Минутцад лехікахъили ғер-  
гъи, илини иб:

- Хіу ил рикіуси руилрив... Гъанна гъар секіл  
аргъира. Дила рурсила рурсилис Ольга хіебикілар-  
ну, Нина бикілар. Ольга илала рурси сари. Нинала  
уршира левси сай. Ил сай зягіпкибсира. Дигив  
ил чеэс?

Ну илала суайс жаваб бедес ралкъіеуру, ит  
баягъи суратрикіуси Ольгани цархіл хъуливад  
някъ буцили виштіал дурхія дурайкахъиб. Ил  
чеібмад нуни мез хъумартурра: набчи гантуриван  
ціудара дила үршила хіулбі хіердикіулри.

- Хіериубра нуни ил ташаэс. Хіябал дус гъалар  
Москва бархъбатурли, Мурмансклизи аркъухіели-  
ра. Гіяхіси адам леври ил кариэс дигуси. Къабул-  
хіерикиб. Мурмансклизи илини Гіяхіси алапара  
кайсулри. Илаб нушаб хъалира гиб. Хіела урши  
бехіемцлизи икниличила багъурхіели, гъар секіл  
дархъдатур ва нуша ишар дагъардиубра. Набра  
ишичил рарх ракіес чебуркъиб. Подольсклизибси  
хъали бицира.

- Набзікіун Нина варх учіусилис шери рякъи,  
северлизи гечриубли сари бикіигу... - Пяшли  
гъумурбарира нуни.

- Нина чисалра шери хіерякъун. Хіела рузи-  
ла гъайли илала Гіамру заядараб. Итхіели ил  
виштіалліс раилри. Амирлизи багъахъесра рал-  
къаурли ахіенри. «Амирла неш декілі зягіпли  
сари, ну багъандан Амир гъамтани вархъватурли  
хіейги», - рикілар набзи ва Мурмансклизи аррякъун.

Ну Серафима Ивановнала гъалар Гіайиблабири-  
си кабиуси къасиличи карибсі тақысирчигъуна  
ретаурура. Бекі ахъбуцирагу, унзализирад уркіка-  
рухъунси Нина набчи хіерикіулри.

Кадурхути ціакъани дучили, ну иличи гъам-  
риубра:

- Хіу набчирад черрерхи, рахли черрерхес риад-  
ли. Хіела гъаларцун ахіенну, ну диля уршилара  
уршила үршилара гъалар Гіайибларегі сарра,- ира  
нуни, симкъирикіулри.

Чумал бархіила ғергъи Нинахъали нушачи  
арбукира. Кіел дусличирра иміціали риублири  
Нина Амирліс къуллукъиличи кариизурли.

Хъумартес хіериус, Амирли Нина рагъурси  
бархіи.

- Нина?!- тамашавиуб ил, бегі гъалар чериухіе-  
ливан.- Ну хіу рапгес умціули калунра, адрес  
хъарбули уира. Сен Гіяхісиль хіу рапгес бетаъни.  
Иш Ольга сари, ралулра ишра,- Амир пишяхъили  
Ольгачи хіеризур.

- Иш урши чи саял валулрив?- ира нуни, Амир-  
лизи урши чейахъули.

- Юх, ил валули ахіенра, амма чичи-саял ме-  
шшииркули сай.

- Хіела урши сай. Ишисрә Амир бикілар,- ира  
нуни, разидешла нургъби ушкули.

Гүрра чумал дус ардякъун. Сагъиуб дила Амир.  
Тухтурли узули сай.

Кіелра квартира дицили, нушани Гіяхіси юрт  
асира. Юртла мякълаб анхъра леб.

Гіе дурхъали кабизур нуни барбиси хатіа, амма  
дигайли нуша дерцахъира...

**ЭЛЬМИРА ИБРАГЫМОВА**



## БУЛАЧ ХІЯЖИЕВЛА БАЛУЙ НЯКЪ...

Сунечила хіуни чуйнал белкунси адамличила гіурра се бурес риrudа? Иличилакіун нуни цадахъал секіл дурилра ва илала сипат дила белкіани дучіусили жявліл хіясиббарили ургар, илала баркүдлумачила илини балули рињниличи къалли ну умутчерлира, сенкіун илдигъунти адамташила жявлі хъумуртули хіебирар. Къалабали дарибити белкіани сарри итхіели нуни делкіунти, дила иличила тіннті баянти касес заманара имканра аги. Иш ярагалис биалли ихтилатбарес заманара баргилра ва чиналра гъалақдикіулира ахіенра. Лехікахъибси ва хіянчиличилацун буруси ил илкъайдали разиси ва гіях ірізеси адам рињниличила нуни гъанналичи бикайчи багъра хіебагъура.

Дила къяна бетхіерар Асият Камиловна Гядилханова Буйнакъсклизир ункъли ралуси сари или бураслира. Ил ишар акіубси ва халараибси сари, шагъарлизиби шуибил урга даражала школа таманбариб. Дебали жигарчеси сарри. Ил хабарла край руркъян Булач Хіяжиевла балуй някъли риусири.

- Ну Булач Имамутдиновиччиціл раХх 206 походличи рякъунсира! Школализир комсомолла организацияла секретарьли риусири ва дурадуркіти лерилра далдууназир жигарла бутіакъяндеш дирусири,- пахруличил бурули сари илини.

1970 ибил дуслизир Буйнакъсклизи мусибатла мерс дакъунтири ва дахъал юртани гъятібійлумачи шурдухъунтири. Школа таманбирулри нуни. Нушаб имтихіян къакъализир дурадеркіили гъанбиркур. Ит дусла выпускникуни улкала машгъурти вузанази конкурс агарли бучіахъес буцесли барисири. Нушала класслизирадың I8 урши ва рурси Ленинградлизи дучіес кадерхес ардякъунтири. Илдала лугілизир нура лерри. Герценна уличилси университетла юридический факультетлизи карерхурра. Ца дус ручіули калунра ва гур каниултаси Буйнакъсклизи ракіира. Нешли нуни Ленинградлизиб белчіуди даймбирничи къаршидеш дагъахъур. Себирида? Къабулрикира хъулир калес. Дудеш командировкаличив сайри итхіели. Ну Ленинградлизирад ручіес Дағыистайзи шуррухъесалра ралкъаурли ахіенри. Гъайла къантіа, наб сагали ручіес карерхес чубуркъиб. Иш ярагалис ну Дағыиста пединститутла Буйнакъск шагъарлизибси филиалла физикала-математикала факультетлизи карерхурра. Итхіели филиалла директорли узуулри Владимир Чернобай. Райлиу кабиуси берхъибси чуриличилси ну чераибхіели, илини ибсири: «Чинарадси иш Снегурочка?». Илини бурибси набчи чеакун ва белчіуди хъараахъайчи наб «факультетла рурибси Снегурочка» бикітири, сенкіун хіябал дус директорли хъарбарни хіясибли Сагал дусла байрамлис ну Снегурочкалара риусири,- гъанбиркахъули сари Асият Камиловнані.

Институт таманбариб, илхіес шерира рякъун ва муруйчил раХх школализир рузес Шамхал поселоклизи гечриуб. Илаб Ростовла I29 ибил школа лебри. Мегъла гъунила хіянчизартала школа сабри, илбагъандан Ростовлис хъархіерсира сабри.

- Нуни бучіахъути уршбира рурсбира мегъла гъунила хіянчизартала дурхіни сабри. Школализир нуни математикала, физикала, черчениела дурсри кадирхъутири. Иличи че, ца классла руководительра сарри. Класрукрийни багъадан наб алапалис веңал къурушра имциадарибири.

Ил школализир рузули Асият Гядилханова веңіну цара дус калун. Илхіес илдала хъалибарг пашбехъуб ва Асиятлис Буйнакъск шагъарлизиб хіербирути бегітаси чаррухъес чебуркъиб.

- Шагъарлизи сараимад, ну бегІтала юртлизи хІерякынрану, набхІянчила мербаргес къайцІрухъунра. 1988 ибил дусла июль баз сабри итхІели. Ну ручули калунси шуибил школализира рякынра, директор хІянчила мерличив къаршихІейкиб, чинасайрил командировкаличи арякыи уилри. ГІехІейибил СОШ-лизира музарухъунра. ИтхІели илис бекІдеш дирулри Жамалудин ХІясанханович Акаевли. Илини ну хІянчиличи руцира, амма хІялумцІуси заманаара кабизахъур. ИлхІейичибад дус шалгІеббухъи ахІенри ну бяркъ бедлугнила шайчирси директорла заместительла къуллукъличи шурратурхІели.

1993 ибил дусла майла 23-личир набра хабарагарли горисполкомлизи жиравира. Сен жиравирилра балули ахІенри. ИтхІели КПСС-ла горкомла цаибил секретарьлы МыхІяммад ХІяжидадаев узулри. Илини рухІнарухъунрагу, итмадан ил набзи викІар: «ХІу цаибил школала директорли каралтулри». ГІур илини сунела заместительлизи иб: «Ишизи хІукмура беда, рукили коллективлизира чераахъя». Илини ну рапхъли школализи аррукира. Илаб коллектив царабицилри ва нушачи хІерли буйлри. Сценаличири хІябал ута сарри лерти. Набчил барх бакІиба хІябалра ута душиб, на биалли ташли калунра. Коллектив набчи къаршили дурабухъун, илданы директор варес хІядурвариби цархІиллевли уилри. Заллизир гъай-мез ва вяв-чіяр адериб. Наб илдала шицкі ГІяхІхІедизур. Нуни итмадан дила сумкализибад хІукму дурасира ва заллизибтас ахъли бучІес рехІрихъира: «1993 ибил дусла майла 23-личирад цаибил школала директорли ГІядилханова Асият Камиловна каратес. Къулбас – ХІяжидадаев». Ну ручули лерли, заллизиб лехІдеш чебихъун. Ну биалли даймириублира: «Нуни районна руководителтала хъарбарь таманбирулра. ХІушала ургав набчи къабулхІеркуси чи-биалра левли виалли, хІянчиличивад арукъес ГІэрза белкІаб». Илкъийдара или, ну иларад дуарухъунра ва директорла кабинетлизи аррякынра. Дила хІулбазир нургъби сарри, амма рисихІериэс бажардирикира.

Багъуди кайсаҳъни сагаси даражаличи буршуси манзил сабри. Дағъистайзир гимназиябира лицейтира ибхуулри. Асият Камиловнара гырриуб ил баркүдилизир суненира бутІакъяндеш дарес. Республикализир абхъибити цаиби лицейтала ва гимназиябала бузериличит тянишириэс рякын. ГІур ил унраличирти республикабазира раиб ва илаб илди севан ибхуулит тянишириуб. Школа гимназияличи шурбатес хІяжатти лерилра документуни далкъаахъур.

- Нушала республикала багъудила министрли итхІели Низами Эмирович Казиев узулри. Илинира дила балбуңкъли чебаиб ва ГІеббуциб. Ил нушала школа чебаэсра вакІиб. Ил замана школализир жи-

гарчерли ремонтла хІянчи детурхулри. Ца жумягІла ГІергъи Низами Эмирович нуни гимназия ибхънилис багъишлабариби шадлихъличи живарира.

Илкъийда бехІихъиби гимназияли сунела бузери. ИтхІели ил Буйнакъсклизиб абхъиби цаибил гимназия сабри. 1998 ибил дуслизиб биалли нушала учреждениела хъулчиличиб багъудила управлениебала начальникунала ва школабала директортала республикала семинар дураберкІиби. Илини бурес агарли бахъал ГІяхІли бакІибири. Лерилра шагъуртазибад ва районтазибад ГІяхІли бакІибири. Илдала дурабад багъудила Министерствола байхъала хІянчизартира бакІиб. Илди нушачир ГІердушибти шуртІрачил тянишибиуб, кабинетунази бякъун, лингафонный кабинет чебаиб. ГІяхІли туалетуни чедаэс булан бякъун. Илабра умудеш баргиб. Ну дугилира хІерилла илар сарри семинарличи хІядурдеш дурабуркІути ва ил бетурхути бурхІнаизир. Чукъариубра. Министр Низами Эмировичли рагъра хІерагъурра.

- Чинара директор? -хъарбаиб илини, ну мякълар леркъира.- Чили сари иш рурси директорли каратурси?

ГІур ил дила кабинетлизи ацІиб. Бурх кабикилри. Ил ремонтбарес дила арц аги. «ХІераягу ца, иш директорличи, сунес кабинет балкъаахъес хъумартурли сари, ишгъуна гимназия бетаахъес бажардирикибхІелира», - иб министрли.

...ГІур сархибдешунира диуб. Гимназия «Россияла къадрила школали» бетаур. Директор биалли «Творческая педагогикала академик» ибси хІурматла уличи лайикърикиб.

Гимназияла юрт 1901 ибил юртлизиб ташбатурси саби. Амма сагасиван кабизахъурли саби.

- Жагъилтас гъуни бедес хІяжатли саби,- гимназияла директорла къуллукъ бархъбатес къасбариб Асият Камиловнани.

- Нушани кадраби бетахъаахъес хІедирехІе, - буриб шагъарла администрацияли ва ил шагъарла багъудила хІянчизартала профсоюзлис бекІдеш дараахъес каратур.

2016 ибил дуслизиб Буйнакъска профкомли республикализиб кІибил мер буциб. «2017 ва 2018 ибти дусмазиб биалли ил цаибил бетаур. АнцІбуқъ селизиба? Руководитель жигарчебдешлизиб. Илала устадешлизиб. Учительтала санигІят хІясиби конкурсуну дурадеркІиб. Гъала-гъала бутІакъяндеш дарес дигути аги. Гъанна биалли лебилра гъазализиб саби бутІакъяндеш дирес.

*Асият Камиловнагъунти адамтани се-дигара барес бирап. Ил сарира аралқунсигъуна сари, цархІилгъунали риэсра илини хІебала!*

Сабина ИСРАПИЛОВА



# ШКОЛА БУЗУЛИ КАВЛАН!

Сентябрьла 1 – багъудлумала Бархы саби. Сунела бузерилчила, ишхели шимазиб дурхнази багъуди кайсаҳънилизири сархибдешуначила ва къаршидиркути нукъсандешуначила, илкъядали Дагъиста югla ибti мер-мусаличиб xлербирути халкъла гъямрулизир къаршидиркути чelукъути масъултачила сунела пикруми дурули сари Сулайбан-Стальскийла уличилси районна Шихикентла цахнабси багъудила урга даражала школала директор Ирада Айдаевани. Ишдус илдала школали саби абхыбхлейчирад даршал дус дикнила байрам дурабуркуси саби.

- Ну иш школализир хъябцали дусличи гъамли рузули риублира. Гъала-гъала учительлы, гъурвеццал дус завучли калунра, гъергъити гехъел дус биалли директорли рузулра. Нушала школала ва лебилра шила чelукъути секъал ункъли далулра.

Ну Ахтила районна гъараҳъли дубуртазиб мерлабиуси Маза бикъуси шилизиракубсира. 1977 ибилдуслизиб нушала шила халкъ дубуртазибад Мягъяррамкентла районна мер-мусаличиби Буткъазмалярла шилизи гечбарибири. Нуни урга даражала школара илаб сабри таманбариби.

ДГУ-ла филологияла факультет хъунтена дипломличил таманбарира ва мурул Салих Айдаевичил ил акъубси Сулайбан-Стальский районна Буткентла шилизи гечдиубра. Ил-хъейчирад Буткентлизир хъерирулра, рузес биалли унраличиби Шихикентлизиби школализи рашуулра.

## - Школали хъела гъямрулизиб сегъуна мер бурцулив?

- Школара шила ца бутъа саби, иларра кадизурти гъядатунира шила халкъличил бархбасунира дирап. Ши къулайси даражаличиб биалли, школализирра гъар секъал гъягъиниси тягъярли гъунчидикили дирап.

## - Шила халкъла ургаб школала директорла халаси хъурмат лебли бургар?

- Белчудила заведениела руководитель халкъла ургав хъурматличил пайдалавибурили виалли, илини шила халкъла дурхнаас бяркъ бедлугнила, илди бучъахънила ва бяркъличи биркахънила шайчиб дурхнаала бегъитачил халаси хъянчи барес вирап, ил халкълис дигуси адамли ветра ветарап. Иличи декъяр-декъярти чула чelукъути суалти гъунчидушес икъала бараҳъес булан шилизиби адамти дугъабилзан. Ишбархира шилизив учитель халкъ-

лис дебали гъягъиниси адамли кавлули сай. Учительлы сай узуси шилизиб хъербирути адамтала хъалицила булан гъягъицад баянти далули вирап. Саби учительтира мурталра шила халкъла шайзибадси хъерудилиуб бирап. Сенкъун шилизиби адамти цали ца балули саби. Халкъли нуша цабех дурхнин гъеббурцахъес, илдас кункдешуни дирахъес, цархнитачи биалли чумати таалабуни гъаладирхъахъес хъедалтара. Сай учительра шилизив лебилра дурхначи цаван хъерикъес гъазализив вирап.

...Чисалрадигъяниシアхъен, гъергъити дусмамазиб шимала халкъ дахъал къияндешунаци бяхъигули бийни. Даҳъал шимазир адамтас хъянчила мерани агара, илбагъандан, хъалибар-гунира датурли, дурхнаала дудешуни дура бузес арбашули саби. Гъайгъай, бегъитала шайзибад дурхначи бирузи хъерудира камкабиубли саби. Шимази-

бад бузес бируги гъярмула жагылти дура арбашни бекілииубси челукъуси масъалали бетарули саби. Жагылтани дурхіни дура арбикули саби. Школабазиб бучути дурхіни камкабиули саби. Ца ярапел дурхіялис азур класс биахъес пачалихълиса дурхъали кабилзули саби.

Хера чумал дус гъялаб нушала школализиб 120 дурхія бучули лебри. Ишдус биали 80 саби лебти. Гур дусра имціахібірар, камбиялли ахіенси. Имціатигъунти классуназиб 6-7 дурхія саби лебти. 2019 ибил дуслизиб нушала школа таманбирити шел дурхіяцун саби лебти. Шел дусла Гергін сегъунти аги-къядализири урдулхъеңел дурусли бурес хіериус. Дурхінала лугі имціахібірни кылли балулара.

**- Илдигъунти тіягімагарти аги-къядың кадизилис бекілидиубти сабабтази хұнни се халдирулприв?**

- Шимачи лерилра балагы-къадар дақілти 90 ибти дусмазирад дехідихъили сари. Шимазирти уртахъти хозяйствоби, кутурдиахъубли, тұтқудаихъуб. Адамти хіянчила мер баргес дура арбашес бекіхъиб. Шимазиб калунти гъести гъярмула адамтицен саби. Лебілрара-серайлди пенсионерти саби. Жагылтацияра гъайиб барес асухібірар, дура арбашули или. Хъалибарг гәббүтес гъягінили биалли, се бирусив? Хъалибаргунас хіердіэс лайикты шуртірі лерти шимазиб хұнун адамтира дурхіни кавлули саби. Гұндури, табигіятлағаз ва цархілти къулайдешуни агарти шимазибад халкы дура арбашули саби. Илди я чилилра ташаңс хіерар. Шимазиб хіербирути халқыла гъярмула шуртірі къулайдирахъниличила гъайбікітули гъал дус биубли саби, амма ил шайчыб бариси селра агара.

Школабазиб бучути дурхіницун ахіен камбикіту. Школабазиб бузес дигити учительтира биули ахіен. Жагыл педагогунира дура арбашули саби. Ишбархі учительлис бедлугуси алапаличиб шилизивси учительли хъалибарг абикъес вирули ахіен. Школабазиб бузутазиб имціатигъунтира ишбархі бузули баҳхіл биубти учительти саби. Илди дура арбукъесра хібірар. Алапа камси или хъутурбикітули саби, амма хъутурли къаціли хілха. Цацадехі санігіятунала учительти биули ахіен. Багыуди касибтас шимази бузес буқъес дигули ахіен. Гъагъай, илгъуна даражаличи бикибси школализир дурхінас гъяхіти багыуди-бяркъ дедесра хіерар.



Гүррара ишгъуна секіларда дебали диргалабулхъули саби. Учительра адам сай. Илра зягіпикес вируси сай. Илхіели школализив дурсри дареси айхъули ахіен. Дурхінара бағыуди касес биули ахіен. Аги-къядың ишдигъунтили калалли, шимала школабазиб шағырлазиб бедлугуси багыудиша байхъа байхъалара бедес хіерар. Сагати технологиябачила дахъал гъайлер, амма илдазибад сегъуналра пайда агара. Гъайла къантта, шимала школабазиб дурхіницун ахіенну, учительтира камбикітули саби.

**- Тіягімагарти шуртіразири дузули дуилрай хұша. Илгъуна агилизир хұша дурхіни бучіахъес секъядың бажардидиркулрай?**

- Бархъли бурулра, шилизиси школадиректор ишбархі учительра сай, социальный хіянчизарра сай, ил экономистра бухгалтерра сай, юристра сай, школала къараулра ціа дилшахъанра ил сай. Хілхіл калун убқавлули, ил сунес сай секретаръра сай. Лерилра илди къуллукъуны гъяхіл дузахъес виравура да адамли?

**- Директорли дирути хіянчи илдацирлары таマンдирлу хіедургэр?**

- Хіейтеси биаллира, хіебурес гъял агара. Лерилра илди хіянчилизи вархиси директор цаагили дурадуркүти ахтардабири инжитирили сай. Советский заманализир кадизахъурты талабуни таマンдирахъес чекабизурли саби. Учительлисра тұхтурл исра ишбархі дурхіначил узес замана кавлули ахіен, лукіутала дахъдешли. Илди делкінташибад пайда лебсилра биалри селра ахіенри...

**- Хұшала школализир дурхінас даари учебникуни, хіяжатты технический гъягінахъуми леру?**

- Ишдус къанкъанни биалра жузи гиб. Технический гъягінахъумала шайчир нушала челукъути агара, сенкүн илди гъягінахъуми агарану. Нушаб цакъадар гъарбизур. «I00 школа» бикіуси проектлизи каберхурси нушала школа Имам Яралievli арқылардарили, ишдус капитально ремонтирулса саби. Школакін 1949 ибил дуслизиб ташбатурси саби. Эскибули саби.

**- Хіябціали дус школалис дедилри хұнни. Хіела хъалибарглышалра замана деңгіларбас бетауру?**

- Ну жавли шери рякъунсири. Дила хіябал урши акілб. Талихігарти ан-цібукунира диуб. Халасигъуна урши бекітілізі викиб ва вебкілб. Мұрұлра жавли вебкілб. Калунти кіелра урши Дағыста дураб хіербирули ва бузули саби. Дүштірм дурхіни ну че-разе башар. Цауршили Белгородлизиб мединститут таманбариб. Виштіалғына юрист сай. Илдас Дағыстайзіб хіянчила мер хібикіб, илбагъандан саби Дағыста дураб хіербирутира. Дурхінала дурхіни леб. Селичинра ціумрикесли ахіенра. Гъанна кіелра урши хъалибаргуначил Москвализиз саби.

Нушала пачалихъ шимачи мурт хіерилзанал бурес вируси чеэс агара. Тұтқудаихъи сари нушала шимира. Тұтқудаихъи сари нушала халкъра. Илбагъандан бургарт мезрадубкілар или адамти паргъатагарбиибы.

Ну Ирада Сабировна Айдаевачи хіерикілра ва илизиси гъярмуличи умутличи тамашарирулра.

- Ши мицірлі калалли, школара биар,- бурули сари илини.

**ВИОЛЕТТА РАТЕНКОВА**



ТАВСУЛТАН СЯГИДОВ, дугати, челукъути, мягънилашал ва каргънилашал гъардизурти белкъанала ва макъалабала автор сайлин даргантаниң ахъеннүү, цархылты миллатунала адамтания Гяхыл валуси журналист сай.

Дурхынас хасдарибити Гяхыл назмуртала авторра сай. Сунела уркыла дунъя гъаргырути, дунъя умули, ахъерли хъербараңъес жиикүуси, дунъяла жагадеш чебиахъути Гяхыл назмурти делкүнси ва лукүуси пергер поэтра сай.

Пергъити Гяхыл дусмала дұхынар Тавсултай пергер баснябира делкүн. Илди биштатанира халатанира иштыхыличил дучулы дирап. Нуша хъердируси бархибси, бархъагарси дунъяла хъял-Гямайчи лишанбирути басняби сари илди.

«Дагъиста хъунул адам» журналла коллективли Тавсултан юбилейличил му-баракирили, сунес ва сунела пергер күлпетлис арадеш, талихы ва разити Гямру дулгуулра.

## Халила гәежа

Далутив хүшани  
Гәежала пишни?  
«Бузес бехікабирхұр» –  
Кадиза пушни.

Гымирти рурхұуси  
Шангла кабаңыб.  
Хүнтіенбіубли, няс,  
Иғъбарл ис берциб.

Кабц бигубли бурги,  
Азбар ласбариб.  
Вяявикүули, лебил  
Хъунри уркылаиб.

Шанглаб берхұр гәежа  
Халилли буциб.  
Мұціур буцили, няс  
Заки ахъбуциб.

Беңлаван рурхұлри  
Гәежала хүлбі,  
Зурхылбан ухулри  
Дерхұрты нудбі.

- Гәежарив, шайтапарив,  
Бурагу набзи?  
Илди шикъ датахъес  
Вирусив хези?!

Балбизурли бургуд  
Набчыб дукаркіес!  
Хәла уюнтачи  
Хлейги хөрикіес.-

Гәежала къянкълизи  
Хіекъыли тінкъяджыбы:  
«Белгъахъес арбукес»  
Гәежа хъусбаяхъиб.

- Хіядурли сай чишилик  
Халбарес хәла.  
Бирахъис хіед диван -  
Архіхис гәла.

Юх, хү батахъес ну  
Гъятты валхылзас:  
«Белгъен, юлдаш!» или,  
Чумали калзас.

Игъбарбиуб, берциб -  
Магъди цүгхіеңкіб.  
Иш ярга гъарбизур-  
Балагъ чебикиб.

Пергъила бархыи ил  
Курла кабикиб.  
Буртлис кайхыиб ниъла  
Къуллукъ абикиб.

Вяявикүлри гәежа  
Цябси курлабад.  
Унра хя Аргъутыл  
Вяявъиб чедибад.

Аргъутыла вявлечи  
Халил гъаввакыб.  
Курлабад гәежала  
Глемч дурабикиб.

-Дила бурт билгіулрив  
Курлабад хүнни?  
Ахирра уцири,  
Унра, хү нунни!

Ганзухъ кабихъиб  
Чевяхъухъахъес,  
Гъая хіядурбариб  
Кіелра някъ дигъес.

Хіеризургу, багъур -  
Сунела гәежа!  
- Хү сабрив, марлира?!

Няслана хи дужас!  
Вяявъили унрази,  
Дурайкахъиб.  
Минутла бухынаб кабц  
Гәежала архъиб.

- Халил, хәла гәежа  
Барскъабеги бири.  
Чишилик барахылери,  
Бархыси хәбири?

- Набзи хъармайкүднү,  
Хіед дигул бара!  
Ца кесек балтехіе  
Дила хухусра.

- Ваши, Халил, хүнни  
Хуху хъумарти.  
Хлейги наб иличили,  
Мехіур масхурти.

Се барес агарси  
Балагъ лебкида?  
Гәежа белгънилис се  
Сабаб бурида?

- «Беңли бергун ит няс!»  
Нуша дикілекі.  
Хухузи «Алхыма»  
Гъумурбірекі.

Магъдила ягълавлаб  
Диң чиякъярбухъун,  
Хүнтіен-ціар чаягъирра  
Илар чаяхылхъун!

- Дила унра Магъди,  
Хү наб узири!  
Хүңад мурғылизи  
Левли уилри! -

Гъанна гъайдикүлри  
Магъдила чаягъир.  
Гъамадли кепиран  
Сайгу ил пякъир.

- Сен Гяхыси дің сабил  
Барскъа гәежала?!

Наб гъанбикіб, бургар  
Ажа изала!-

ЛинкИкIули сай хIуй  
Ваткавхъи Магъди.-  
ХIела гIежаликIун  
Чягъирра дужи!

- Чягъир датал дати,  
Набт держиб, нясли!  
Хухуни берцахъиб,  
Къя ниъ дедили.

Дила бекIличибад  
Ит чеббикибу?!

Паргъатли усес наб,  
Марли, бикибу? –

ГIежала делхъ дарес  
Ветухъун Халил.  
ДапарикIулихъар,  
Кункли левал ил.

ХIекъли валкайкили,  
Хъули чарухъун.  
Унра Магъдичиа  
Тамай гапухъун:

- ГIежка лугъас итис,  
Шадив вакIалли.  
Уусиригу ил  
БецIли бергалли...

Валкайкибси Халил  
КIапIуциб гъянкIли.  
Хухуни дурути  
Кавлулри ТЯнкIли.

БекI буцили айзур  
Савлира Халил.  
Сунна хуху рагиб  
Къяшмачир жявили.

- ХIуша кIелра тIагъа -  
ПшехIакидикIулри!  
Шила дублаб гIежа –  
АгъибикIулри!

Сурс буциб гIежала  
ВацIала бецIли,  
Иш дила уркIиван  
БуцIарси децIли...

- ХIуни наб бучIуси  
Се тулки сабив?  
Дила бекI итира  
Саби бучIули...

- Бумгуси биригу  
ЧIянкIли хIяблизай,  
ХIу хъумартур хуху  
Руцаб вай изай!

- Чиллуйта ручIес хIу  
ГIяхIси устари.

Се биублил набзи  
Аргъахъа гъари.

- ГIежа бецIли берги  
Саби, рикIулра.  
Дураб батурхIели,  
Ну хIед рургъулра!

- ЛехIризи! Чарбирап!  
Чина биркусив?  
Апараг сабригу ит -  
БецIли бугусив?

Ит бергунси бецIлис  
Пенсия лугас!  
Жан, хуху, хIу рикIул  
Мару ил, увас?

- Кабц хеб кабухили  
Нушала хяли,  
Шила дублаб савли  
Саби баргили.

- Дила ца пенсия  
ХIедра балтулра.  
ЦархIил ГIежа асес  
Гъайра лугулра.

ГIежка берги или,  
Магъдизи бурис,  
Бахъ ит хIейгахъину,  
Разивирахъис.

- Усули қалунрив  
Гъанна бикайчи?  
СягIят хIерли сайра  
Ну хIу вакIайчи.

- Хуху лерри гIежа  
Берги рикIули,  
Нуша дикIул «бецIли»  
Берги буили...

- Калунсигъунара  
ЧишбулхъахъехIе!  
БецIла арадешлис  
Ца-ца иргъехIе!

- ЛайбакIири чина  
ГIежала гули?  
Дила хяликIун ил  
Дурабушиб хъули.

- БекI декIарбарили,  
Сен гIяхIси баррал!  
Хяли илра халри –  
ГIур се дикIира?!

БецIли хIела гIежа  
Белгъес хIебири,  
Лерилра ряхъяма  
Нушачи ляркъи.

- ХIебиалли, бицIа  
ЦагIи пигъала  
Хяла арадешлис –  
Дила тIагъала!

Унра Магъди, хIура  
БецIлизи леври!  
Ит гIежакIун - дила  
Эски душманри!

Ит нясли дила  
СягIят арбухиб.  
Ил хIела хухуни  
Аргъайс барсаиб!

Детушиб хъярбачил  
КIара гераиб.  
ГымрукIибси хъунуй  
«Белгъен няс!» - иб.

- МехIурта маругъуд!-  
Вяврарра гажа.-  
ХIу белгъен рикIулрив  
Унрала гIежа!?

Ну дехIибайчиври,  
Ит няс абацIиб,  
Дурсибити танбаку  
Дила халдариб.

Ахъли гIемчбикIули,  
Набчи сабухъун.  
ДехIибайчир дила  
ДукелцIидухъун.

Мукукри дуцили,  
Дура игъубра!  
Амма дехIибала  
Тамай дуунра.

- Набчил дариб пиши  
Дурмадурахъид.  
Ит белгъи, хIед, Магъди,  
Алжан биркахъид.

ГIежала уюнти  
Гъандиркахъули,  
ИхтилатбикIулри  
Унруби хъулиб.

Халилра Магъдира  
Кеп-чеклизибри.  
Хухуни сагаси  
ГIежа асили.

КIел «чарма» бужулри  
ХIунтIен чягъирли,  
Хуху кеприрулри  
ГIежала ниъли.





«Нургъби агарти Гъярму» бикIуси ГъяхIаркъла Фондличила ва илис бекIдеш дируси Гъяшат ХIямзаевачила нушала журналлизи чуйнара белкIунси саби. БелкIес лайикълира сабри. СенкIун илдала бузери гапличи лайикъси сабину. Челукъту лиерти, ТъягIамагарти аги-къядализи бикиби хъалибаргунас кумек чебетиахъни багъандан. Иш яргалис биалли нушаб бурес дигулра ил Фондли Гъярмулизиб дураберкIес пикрибариби цархIил проектличила: чумал дус риублири Гъяшат социальный кафе ахъес биалри рикIули. Илизиб арадешла шайчири чула имкантазибад цабутIаван мяхIрумбиубти халатира биштIатира сунезиб бузес ва къаршибиркес, сабигъунтачил гъунибиэс, илдази чула пикруми дурес ва цархIилтани дурутачи саби

лехIихъес биуси мерли бетаэс биусири илгъуна кафе лебси биалри. Имкантি лерти диалри, Гъяшатли ил жаявлил акIахъубли биусири. Ил кафелизир арагIер хъалибаргуни булан къаршидиркес ва пайдачебли замана буркIес дирутири. Илгъуна кафе илини МяхIячъкалаличи жаявлил гъалмагъдешла бархасуни кадизахъурси Ольденбург шагъарлизиб чебаибсири бегI гъалаб.

- Германиялизи архIя дураберкIибси замана, илаб чебаира нунитяп ну рикIусигъуна халали ахIенси кафе. Илизиб арадешлизибад нукъсанбикити, чулахъиубти, алкIукад жагъаллебти адамти хIерра бибулри бузра бузупри. Жамигъятлис пайдара бихулри илдани, чула яшавра Гелбурцулри. Бузес мер агарти, пачалихъли биуси кумекличицуn хъарли хъербирути чулахъ адамти

нушачиб дебали бахъал леб. ХIянчила мерани биалли нушачир гъачамлис чулахъунас ахIенну, ара-сагъти адамтасра диули ахIен. Нуни гъар бархIи илдигъунти къияндущуначи бяхIигути жагъил адамти чебиулра, дигалли шагъарлизиб, дигалли шимазиб. ХIера илгъуна халали ахIенси предприятие акIахъес къас каберхурси набзира,- бурули сари илини.

2017 ибил дуслизир Гъяшат ХIямзаева президентла грантунала Фондли дураберкIибси конкурсллизир чедирикиб. Назикси хъунул адамли сархибси халаси чедибаш сабри ил. ИлкIун итира ГъяхIаркъла Фондлизирра сабухъчерли рузули сари. Пархили риъниличи хIерхIеили, ил сари рикIуси сагаси балбуцлизирра сунела цАкъанала хIялумцIес ралризур. Гъанбикиси баркъуди Гъярмулизиб бетерхахъайчи паргъатриэс хIерируси адам сари ил сарира.

Гъайгъай, президентла грант хIясибли декIардариби арц ил баркъуди тамай гъунчибушес хIедии, амма ГъяхIаркъла бузерилизи пай кабирхъти баркъудила адамтани илис финансуначил кумек Геббаахъиб. Шагъарла администрациялира илала балбуц ахъли кыматла барив а кумекбаресра къабулбикис. Чула саби бузути баркъудила адамтира ГелумхIебизур илис кумекбарес, сенкIун илданияра ил пергер хъунул адамли дураберкIес пирибариби балбуц челябъкъализиз гъатIира ТПингIиахъес хIяжатдеш алкIиничи бирхаурлири.

ХIера нушала хIулбала гъалаб пикрибарибси секIал Гъярмулизиб бетерхахъурли саби - ванаси, шаласи, сунезиб адамтас разили гъунибиуси кафе бузес бехIихъили саби. Илис «Дарсдешунала замана» ибси хIе-



къли балбикиси ура бедили саби. ИшбархИлис лебилра Россиялизиб цашибил илгъуна кафе саби ил! Ил кафела бузери ункъли гъунчибикалли, гъайгъай, цархИлти мераначирра илдигъунти предприятииби дагъардирар. Дебали жавабласи баркъуди саби Гияшватли балбуцибси. Амма ил алкIахъухIели илини дахъал секIал хIисаблизи касибири. АншБукъ баркъудиличи бетикибхIели, уркалахъунти, гъунчидушес хIяжатти сагати суалтира акIес асубирар. Сагаси баркъудикIун илцадгъамадли гъунчибикиси бекIирузи ахIен.

«Дарсдешунала заманализиб» 15 жагъил адамра кIел насихIятчи-поварра бузули саби. Кафела чIябар чумалдаршал квадратный метрличи абиркули саби. Илаб коляскабачи кабиили бузес бирарап кафелизиси бузути хIянчизарти. Ил кафелизи коляскабачилцун дурабашес бирити адамтира музабулхъес, сабигъунти цархИлтаси барх замана буркIес, илдачил къаршибиркес, разили замана буркIес бирарап. Кафе балкъарахъухIели дахъал секIал хIисаблизи касили сари. Столти дебали ахъти ахIен, илди колясочникунас далдикахъили дарити сари. ХIяжатси гъарзадешра гъеббуции саби. Кафела юрт кIел дерхIла саби. КИибил дерхIличи дурхIни саби цалабиркути. Илдира декIар-декIарти жагъалтилерти, арасагъти адамталагъунти вяшбикIес имканти агарти саби. Амма илдасра лайикъти шуртIри акIахъубли сари кафелизир. Ишар гъар секIайзи уркIила диги кабихъили саби. ДурхIначил илар занятие бирадурадуркIес имканти акIахъубли сари.

Кафелизир бузутасцун ахIенну, илизи башутасра пергер шуртIри Пердуции сари. Официантуни кафелизи абацIибас разили гънибиур: коляскабачи бакIибасра, халатани кибти биштIатаасра, башес къянбулхъути гъести гъямура адамтасра. Илар адамтала ургар дебали малхIямти бархбасуни кадилзули сари, цали итилла хIурматирили саби. Илаб бузутира чула бузериличи разили саби. ЦархИлтас пайдабихес вирни халаси имкан саби къалли...

Илаб бузутани гъннал аргъили саби, сабира жамигIятла гъарли-марти бутПакъянчиби биъни, илдала

уркIби пахрули дицили сари. Гъанна илди гъямуричи гъалабван хумарли ахIен хIербикIути. Илди бузерилизи бархили саби. Илдала къакъабикIес замана агара. Илдала разити дяхI-личи хIеръибхIелира багъесли саби илди тамай гъямуричи разили ва чула къисматличи къабулли биъни.

Илди хурегунала гъяхIти устни бетаэс бирарап. Хурегунала уста биалли хIурматла адам сай. Илала яшавра цIуръалагъуна хIебирар. Ил кафелизиси санигIят касиби жагъилтани саби бегIси берк-бержла халали ахIенси предприятие акIахъесра бирарап.

Кафелизи ил чебаэс, илала бузериличил тянишибиэс, илар далкъарахъути хурегуни сегъунти сарил халдарес илаб бузутала гъамтира, унрубира, тянишунира башули саби. Шагъарла адамтира ила иштяхIли-чил музабулхъули саби.

ИшбархIи илдигъунти бузес бирити чулахъ адамти хIянчиличи бурцахъес тIалабирити законтилер. Амма илди ункъли дузули сари дикIес хIедирехIе. Илбагъандан, санигIятра касили, узес устадешра лерси цалра илгъуна адам хIянчила мер агарли ватес асухIебирар.

Сагаси балбуцличил тянишибиубти дебали разили саби. Сен гънналичи бикайчи илгъуна барес

шакхIедикибири или тамашабирили саби. Сари Гияшват ХIямзаевара сунела балбуц илкъяйда ункъли гъунчибикниличи разили сари.

«Нургъби агарти гъямуру» бикIуси Фондла илдигъунти цархИлти далдуцуни дурадеркIесра къасани лер. Илдигъунти, гъанналичи бикайчи хъулиб кавлути адамтас бузес имкантилерти предприятииби гъяхIицад журабала диэс дирап: жур-журала клубуни, спортла учреждениеби, бекIахъудилашал къуллукъбирити предприятииби. Сабира тамай арасагъти хIебиаллира, илданни арадеш бихIилис хасдариби къуллукъуни дузахъесра бирарап. Палтарла устас садерхурти някъби диалра даибти сари. Цазамана Дагъистайзив гъянчIабала делхъла ансамбль лебри. Ил дурала улкнази булан гастрольтачи башули калун. Пагъмукар адамти биалли чулахъунала ургабра бахъал бирити саби.

*Нушала журнал бучIантира «Дарсдешунала замана» кафелизи букияхъес ва илизи бузути жасылтала разидеш бутIахъес жибириулла. ХIушаб илди гъарги уркIбачил разили гъунибиу...*

Сульгият БУЛГАЕВА





# ИЛИНИ ЧАРУХЪЕС ЧЕСИБСИРИ

**Н**уша къаршидикибхIели, Ирисбат Гъабиловани, мурхъси гъигъра абатурли, тикрарбариб: «Дила уршила гъямру илцад жавли къябудути ва дила гъямрура хъуланира хапли тъутъу-кадируги дынни балуси риаслири, нунни ил валтирав гъятIи милицияла школализи учIес керхахъес. Рахли балуси риаслири...». Глурра чум нешли, чула дурхIназибад мяхIрумбиубхIели, халаси децIиличил тикрардарибал илди дугъби!

- Даг михъирличивад ниъли валхуси, усаахъес гъяшли гардла далуйти дучIуси ну шакра хIе-рикахъили ил хIулбала гъалав халаваиб ва жагътайзур. Секъядали мяхIамирусирил ил нунни сегъуна-байлра зугIялализи викесгу или урухкIули..., - Ирисбатла тIама руржуси тIама къяб-бирули саби ва илала хIулбазирад дурадиркути нургъби, иркъмачирад гердухъи, хIевала дукла кадиркули сари.

ГъайрикIуси илис ургарулхъули ахIенра, илини дурутни гъайли дилара нургъби дурадиркахъули сари... Ил паргъатриахъести дугъби даргес хIерирни нунира балулра.

- Ил акIубси бархIи сабаибхIели гъярияргануулкъайлизирад дура хIеррикIулра ил лявкъули мага агарал чеэс дигули. Някъбазиб вавнала халара сайра чарулхъусири ил набчи гъар сай акIубси бархIи сабаибхIели. Се биублихъалли ил нунни хъумартес рибули ахIенра, илис бетаурси къабулбарес уркIи къабулбиркули ахIен.

Ирисбатла руржуси тIама къяб-бирули саби ва илала хIулбазирад дурадиркути нургъби, иркъмачирад гердухъи, хIевала дукла кадиркули сари.

...2012 ибил дусла август. Дурхъаси дуббуцар сабаэс гъалабси бархIи Ирисбат базарличи рякъун. Асес хIяжаттира цадахъал лер-ри... Балултив гъятIи байрамла зугIумази аархибси илини кахси балагъ илала юртла къапула мякъ-лаб биъниличила?! Хапли телефон

зангъбухъун. Ил зангъикIуси урши Гъабил сайри.

- Неш, чинаррив хIу?

- Ну базарличирра. Се бетаурлив?

- Юх, селра бетаурли ахIен, бархIехъ хIушачи гъаввикIус,- викIар ил. Урши цIябдаибхIели сайри вакIиси,- гъанбиркахъули сари Ирисбатли.- Илди ил нунни ми-ЦИрли чеитби бегIла Гергъити ми-нутуни сарри. Нушачил чайлара бержили, ил арукъес къалабаикиб. «Гъанна къанни сабигу, белики дуги беркIес нушачив калиши? Гергъиси замана дудешлисра набра хIечил къаршидиirkес бахъ камли имканбикIулиги», -ира нунни. «Калес хIейрус, неш. Балултигу нушала хIянчи сегъуна сабил», - викIар ил, нуша кIелра духъна кIапIдуцили, декIарикиб ва дугила цIябдешлизив ветахъиб. Глур сабри нушани багъурси ил ветахъибсира ит дуги виъниличила. Ит дуги илини къуллукъириуси подразделение Къумторкъалала районниси командировкаличи дурабухъибуилри. Нушазибиалли



иличила селра хIебуриб. Асубирули хIебурги...

Ирисбатлис гъайрикIес Гъядабли саби, илала тIама чеб-чебудули саби, какти анцIбукуну сагали гъандикахъес декIли саби.

- Сенал ит бархIи нешла уркIи лехIакхъили калун. Балагъла анцIбуку челябкъули бъниличи шакхIебикиб. Гъабил хъунултра кел биштIати дурхIяра сайра Агъачауллизив хIерирусири. Дубдатес гъалабси дуги мурулра нура нуша акIубси Агъачауллизи дякъунра. Илаб хапли дила уркIи къакъабакIиб, тIимкъилизи бикибси арцаван гъалакли уркIи тимхъбикIескабииб. Мурул Гъябулбаризи рикIулра, набекIли саби или. Сегъуна-сабил гънагарси цАкъли ну хъулирхI гъалакрирахъулри.

Хъа унабурхI ахъибмад, дура дихути палтаралра черхIедатурли, нуни телевизор бузесаира ва мякълабси дивайчи кариира. Динна темаличила передача сабри: хIяна адамли дурхъаси Къуръайзирад сураби дучIулри. Нуни рабалгабарира адамтас баракатра пагъатдешра диахъагу или Аллагъличи дугъаризурли. Хапли унзализи чилирил къутIдяхъиб. «Чи вирусив ишгъуна замана нушачи лявкъуси?» ибси пикри бекIилизи абацIиб. Нуни гъалакли унза абхъира. Унзала гъалав кагъарла кIапIиван цIубкадухъунти дяхIра сайра дила узи Рашидхан Пашли сайри. Ил чеибхIели, дила уркIи тамай тIашбилзули хIилхIи калун. «Рашидхан, себиубли, хIела вяхIлизибкIун хIила кIантIалра лесигъуна ахъенгу? Нешлис мага се-биалра биублив?» - хъарбаира нуни.

- Паргъатрии, рузи, раши кадирехIену. Балули ахъенра хIези се бурусила... КъантIли буралли, Гъабил вяхъили сай,- хIилхIи дуррабикахъиб илини. ИлхIели нуни чIянкIли эс риубра: «Ил мицIирлив? ДекIли вяхъилив?»

- МицIирли сай. БусягIятла замана Буйнакъсклизиси больнициализив сай.

Муруй палтар чегъайчилра гъандуцес хIериубли, ну азбарлизирхI душIрухъунра ва узила машиналичи кариира. Дила някъби

руржули. Ахирра нуша машиналичи гъайдиубра. Камси мер ахъили, хIеррикIулрагу-Рашидхай машина БуйнакъсклизибахI ахъен гъайбарибси. Ил АгъачауллизивахI ласухъун. «Урши реанимациялизив сай, хIу иличи атхIерицIахъури», - иб набзи Рашидхай, нуни се хъарбисалра хIерли кахIейили.

Гъабилла юртла мякъла детиухIели, илаб цалабикибити бахъал адамти чебаира. Илаб нушала тухумтира лебри, шила адамтира. Лебталалра пашманти ва дамкъурти дяхI сарри. Дила уркIилизи буцIарагиб ва нуни ахъли чIярбяхъира,- пашманси хабар бурули сари илини набзи.

Гъабилличила нуни гъаларал ГъяхIцад секIал далутири. Ил 1979 ибил дуслизив МяхIячкъалализив акIубсири. Урга даражала школа таманбарили Гергъи, Гъядлу-зегъя далтахъути органтазив узес ба-гъандан Астрахань шагъарлизиси милицияла школализи учIес керхурсири. Ил таманбарибмад узахъес Южно-Сухокумсклизи вархъисири. ЧебяхIси даражала ба-гъуди касиб Ростовла юридический институтлизиб. Гур МяхIячкъала шагъарла Кировский РОВД-лизи шуратурсири. 20Пибил дуслизив экстремизмили ва терроризмили къаршили бургъуси центрлизи уполномоченный варисири. Илаб къуллукъибули калун итбалагъла анцIбуку кабикайчи.

- Дила уршилис бетаурсиличила балукъи, узинира бурили уили ахъен, язихъарили урги. Нуша юртличи гъамдиубхIели, адамта къапула гъалала бацIбатур ва бергурси жаназаличилис ганзи жагъилта хъуцIрумачиб къакъализи дурасиб. Гур наб се биубал хIебагъурра. Дагъиличи рикибхIели, хъунул адамли дила уршилис бучIуси Чиллай аргъира.

«Юх! Юх! Биэс хIебирап! Ил набзи чарулхъас викIусири! Нурирхули ахъенра. Илини ну гъачамалра риргIяригрибси ахъенри...» - вайси хIяичи рикили, аврикIулри ну.

...2012 ибил дусла августла 17. Къанси дуги. Богатыревкала шиличибад хIябал километрла тяйдили сабси полицияла пост. Гъамбируси

автомашиналис гъуни буцес ватихъиб постличивси халалгъуна майор Гъабил Гъабилов. Илини машина тIашаахъес лишанбари. Буркъа «жигули» гъунила дублаб тIашбизур ва илала улкъайлизирад цАчекури. Майор Гъабиллис чумал хIярхIя чегилри. Машинализивад къайкикIуси биалли, хапли кабинализивад дуравхъун ва дуцIли дугила цIябдешлизив ветахъиб. Машинализир полицияла хIянчи-зарта террористли хIядурдариби баргбердунира ярагъра даргиб. КIинайсашкарбиубилтеррористли хала бархIила замана байрамличи бегIлара бахъал адамти цалабики-си замана МяхIячкъалала халаси мижит баргэс къасбарили виъни. ХIиллакарлис ГъяхIГъабза полицей-скийли гъуни буцибси хIебиалри, чилибалусири сесададамти улхил!

Гъабил вяхъили левалри. Гъалмагъуни тухтурти ил верцахъес бажардигиркнилихи хъулбикIулри. Амма илданира ил верцахъес хIебиуб, Гъабил хIила керхурлири. ГъяхIГъабза майорли ил кахси та-къисирилес гъуни буциб, сунела жан дедили...

Шел дусла Гергъи сабри ГъяхIГъабза майорлис гъабзадешла орден бедибси. Награда игитла хъ-нуйзи Къарабудагъентла районна культурала юртлизиб Дагъиста духIнарти къуллукъунала министр Гъябдурашид МяхIяммадовли сабри бедибси.

Гъабил Гъабиловли 1999 ибил дуслизир Къарамахъилизир дергъла анцIбукуни кадиркухIелира дин булан чула уряхIти къасанас къуллукъличи каэс балбизурти Аллагъла душмантачи къаршиси дявилизир жигарла бутIакъяндеш дарибири.

- Дила урши Гъяжайбси адам сайри. «Дила ахъри биалри хIяж барес аркъира» или набзидаргъибхIели, Гъабилли сунела автомашина бициб ва ну хIяж бараҳъес пархъира...

Игитуни бубкIути ахъен, илди нушала уркIбазиб мицIирли кав-лутси саби. Сай акIубси Агъачаулла школали майор Гъабил Гъабиловла у бихули саби.

## Паху ХIЯЙБУЛЛАЕВА



# ГІЕБШНИ...

**Д**амкүрти ца-чумал бархІила гІергъи, хІеблагъуна бархІи бакІиб. БерхІира, мургын-шинниси удибяхъибсигъуна бухъуцІа, лебилра ванза цакъяйдали ванабаресван закиб кІайбизурлири. Илала нурани азир шайчи тІинтІдиуб. БерхІила ванати нуранауб биштІати дурхІни хІязтази ахъилри.

ХІянчиличи аркыуси дила уркІи разилири: ванаси бархІи, закибухуси БерхІи, биштІати... лерилрасекІал гІяхІси гъав бакІахъес гъаликІли детарулри. Галгубачири ціаван духхуцІидиубти кІаради хІеррикІулра, илди кам-гъамси дягІлира зерзердирули дирап, гъаннара, галгаличир калес чузиб ихтияр агарли, ванзаличи кадикес хІейгули ита-иша дулкІулри. Наб илхІели лебилрат ІабигІят жагасиван бизур, алавла эркиннири. БусягІат уруслана машгүрти шииртала – Пушкинна ва Тютчевла гІебшиличила делкІунти назмурти гъандикиб, илди уркІиличир делчІунра. Гъав гъатІиралра гІяхІбухъун. ХІерагу, марлира, сегъуна манзил буилил гІебшни: жалдирхъути ва пишдирхъути. Юртла мякълабси парклизи хІерризурра. Агъ, илабси тІабигІят! ИшбархІи бегІ гъалаб БерхІи бухъунхІеливан, лебилра парклизияхІ дүцІлири...

Ита-ишара хІерризурли, ну хІянчиличирахІ ратрихъира. ЦатяхІярлы уркІи хІилнабиркули саби. ХІянчи гъарбилзничи рирхулра. Набчил барх бузуталара гъав гІяхІил биъниличила, илдалара хъалибаргуни ара-сагъыли диъниличила жяв-жявли илдазибад аргъес дигулра.

Ну гІелар ратурли, пача хъунулван жагали къунзри-кІуси гІулухъа рурси гъалакарухъун. Жагати куц-курцала регІ иличи пикри бяхІчихІеэс хІейри. Жагали регІриубси, лайикъси жураличир дягІ жагадарибси, ил гъарли-марси къуймур сарри. Ил набчирад ца гІяхІил тядирикиб. Гъуни байбяхъили ил аркүлри. Хапли бағъарбиубси дурала улкала маркала автомашина «шявгъ» - или шулумбухъун. КІел-хІябал бархІи урзули биъни бағъандан ванзара гъачамлис берубли ахІенри, мер-мерличир кІуври сарри. Балу-балули машиналичиби бекІбяхъунани ил рурси бекІличирад къышмачи бикайчи нясти шинниси гІеларикахъиб. ГІяк-ГІякбикІули, някъба гъакІбикІули машиналичиб «арцур»...

Ну рурсиличи гъамриубра, се бурили паргъатриахъишал хІебалули, пикририкІулра. Ил дебали деңІагили рисулри. Вайси риалри уркъяла хІебарии хІериши. Илини биалли уркъяла баресра балули ахІенри. Бареси хІебалули дадкаризурлири. Нуни деңІагъахъурра ва нясти шин палтарлизи духІнадикайчи хъули чаррухъаҳес ва илди умударахъес маслигІятбарра.

Буун дила гъав, хІянчиличи рукеесрабалли иштяхІ бетахъаиб. ГІебшничи гъимидухъун. Сагадан Пушкинра Тютчевра гъанбикіб, илдала назмуртала дегІлара къумурти тугъи гІурра тикардарира... ИшбархІи илди мицІирли биалри сегъунти назмурти делкІишира или гъанбикіб. Илдала заманакІун иномаркабира, чули халаси къиян катхІебихъили дикиби айғыртачи абиити къачагъунира лебти ахІенри?!

**ПАТИМАТ ВЯХИДОВА**





# Ишар ну хъулирра...

Зайбиклуси, гъачам аргъибсиле гур хъумхлертеси тъмали хлезир гъяжайти хъялани алкъахъули сари. Республикала госфилармонияла солистка Юлия Горбатенкони Р. Хъямзатовла назму хъясибли М. Кажлаевли белкъунси макъамличил машгъурси «Долалай» биклуси далай бучули сари. Ил жявлил бахъал халкъли балусили ва дигахъусили бетаурси далай саби. Гъарил далайчили ил бучуухъели суненира се-биалра илизи имцъабарес вирули сай, сенкъун ил хъялана бицъиси далай саби, гъарил адамла биалли сунела сай вегъти хъялани дирути сари. Ил далай мурул адамтара бучули бирар хъунул адамтания. Концертлис гъергъи, ну иличил тянишириубра.

**Ю**лия Горбатенко Украинализир акъубси сари. Къисматли ил Дагъистайзир рагъарриахъуб. Илини набзи итаб бегътира, гъамтира, гъалмагъунира батурли, Дагъистайзи ракъес се-къядыа къадарбиубсирил бурули сари. Полтавализиб музыкала училищетаманбарибси ил мерличибси театрлизир, филармониялизир рузули калун. Академический вокалла отделение сабри илини училищелизив таманбарибсира. Гур ил устадеш имцъадиахъес аварариуб, консерваториялизи карерхес Киевлизи рякъун. Илис

цаибил дус багъалис ручъахъес маслигъятбариб, кийи бил дуслизир бюджетла хъулчилиши шурратес чесиб. Рурсила биалли багъалис дедес арц аги. Илис Москвализи рукъес чебуркъиб – арц дарес рузес. Хъалибарглисра кумекбарес хъяжатлири. Москвализибра илис разили декълар гъунихъебаиб, сенкъун арц дарес бакъибти илаб дебали бахъал лебри.

- Нура илар дила гъар секъал ил-цадра ункъли гъунчидиркнилиши хъулрикъули ахъенри. Гъаларяхъи рашес халати декълар имканти агъниличила балукъира, ну Москва-

лизибункъли балусица клублизир далайрикъес рехърихъира. Дила репертуарлизир мини-дисканачи делкъунти гъялъцад далуйти лерри. Нуни сценаличир Селин Дионна, Уитни Хьюстонна, Тина Тернерла ва цархъилтала далуйти дучъира. «Мираж» ва «Москва-ньюс» бикъути группабазир далайрикъира Ца дусла гъергъи Москва консерваториялизи карерхес ралризурра. Илабра цаибил дус багъалис ручъахъес маслигъятбариб. Някъбачив виштъал дурхъярлевси Украинализирадси илис Москвализир сарира хъерриубли, белчъу-



# Женщина Дагестана

На даргинском языке



## Учредитель:

Министерство информатизации, связи и массовых коммуникаций РД.

## Главный редактор

Н. М. КЕРИМОВА  
e-mail: J-dag@mail.ru

## Редакционная коллегия:

**заместитель главного редактора**  
А. Ю. АБДУРАХМАНОВА,  
e-mail: delia25@mail.ru

**ответственный секретарь**  
С. Х. БУЛГАЕВА

**редактор русского выпуска**  
Г. Х. АСАДУЛАЕВА

**редактор аварского выпуска**  
Б. Ш. МУХИДИНОВА

**редактор даргинского выпуска**  
П. Г. ВАГИДОВА

**редактор кумыкского выпуска**  
П. Х. ХАЙБУЛЛАЕВА

**редактор лезгинского выпуска**  
Н. Н. ИБРАГИМОВА  
e-mail: shikhnabieva1981@mail.ru

**редактор лакского выпуска**  
З. Т. АБДУРАХМАНОВА

**редактор табасаранского выпуска**  
С. М. ИСРАФИЛОВА

## Корреспонденты:

Э. ИБРАГИМОВА,  
А. ТАЖУДИНОВА,  
В. РАТЕНКОВА.

## Заведующий редакцией

С. М. ГАМЗАТОВА

## Художественный редактор

Г. А. КУРБАН-АДАМОВА,  
e-mail: guleymat@mail.ru

## Адрес редакции и издателя:

367018, Республика Дагестан,  
г. Махачкала, пр-т Насрутдинова, 1<sup>а</sup>.  
e-mail: J-dag@mail.ru

## Журнал отпечатан в типографии:

ГАУ РД Издательский дом «Дагестан».

## Телефоны редакции:

65-00-36, 65-00-37, 65-00-39, 65-00-40.

## Официальный сайт журнала «Женщина Дагестана»: женщинадагестана.рф

Сдано в набор 20.06.2019.

Подписано в печать 15.08.2019.

Формат бумаги 60 × 84<sup>1/8</sup>.

Объем: 5,5 печ. л.

Заказ № 0608. Тираж (3300) 512 экз.

Журнал для семейного чтения. Издается с 1957 г. Выходит на аварском, даргинском, кумыкском, лакском, лезгинском, русском, табасаранском языках один раз в двадцатица. Свидетельство о регистрации СМИ ПИ № ТУ05-00429 выдано Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Республике Дагестан.

## На обложке:

I – Раисат Ибрагимова – драматург, писатель, поэт; III – Юлия Горбатенко – солистка Дагестанской филармонии.

дилисра дедес арц диули ахIенри. Илбагъандан Юлия Москвала рынокла экономикала институтлизи карерхур ва «банкла хIянчизар» бикIуси санигIят бяркъур.

- Диплом касили Гергъи, дила яшав цакъадар къулайбиуб. Бегитасра икъала бирес рибури. Амма илинира иргъахъуси ахIенри далайчила санигIят бархъбатни. Заманалис сабри дигуси санигIят бархъбатес чебуркъибси.

Юлияни бурни хIясибли, ил бара акIубхIейчирад далайрикIес рехIрихъибсири. Далайчи ретаэс хъулра илизib риштIахIейчибад минабиубли лебсири.

- Гъаланачи нуни Украинала халкъла далуйти дучIира. Нушичкун лебилра хъалибарг барх далайбикIули биарар. ЦархIилти халкъанала далуйти дучIесра дигахъира.

Ил ишбархIира Украинализир хIериъниличи къакъарикIули сари, илар кадиркути анцIбукуннара паргъатриахъес ралтули ахIен. Амма илис Дагъистайзib дебали гIяхIбилзули саби. Адамтачил уржибити бархбасуни кадизахъесра бажардириркули сари. Дагъиста халкъанала гIядатунира илис гIяхIдилзули сари. Тамашарирули сари, ишабти халкъли дирути гIяхIти гIяхIялдешличи. ДекIар-декIарти миллатунала адамтала ургарти гъалмагъдешличи ва ца итиллис кумекличи музабухъес хIядурти биъниличи. Дагъистайзир хIеррирес бурсириубли сари.

- Тамашала улка саби, дахъал миллатуни хIердируси. Искусство дигути адамти саби. Дагъиста халкъанала далуйтичира пикриличил лехIихъули рирус.

ЦацадехI далуйти биалли устадешличи дучIесра бурсириубли сари. Мерла халкъанала мезани хIедалули риаллира, илдала далуйта Юлияни гIяхIси асар бибури саби. Илини бурули сари, секъядыа сунени Египетлизиб италиялантала далай белчIунал. ИлхIели иличи италияланти гъамбиубли буилри. Украиналан риъни багъурхIели, тамашабиублири илини чула далуйти илкъядыа чедетаахъили делчIес ририличи.

- Ну гъанна «Жислам» бикIуси кукульизир далайрикIулра, Дағъиста миллатунала мезли далайрикIулра. Нушила далуйтичи халкъ халаси иштихIличил лехIихъули саби, - бурули сари Юлияни.

Нуши илизи илкъядали хъарбира челябкъалисти сунела сегъунти къасани сарилра. Дағъистан хIед биштIал ватIай бетаурили хIебиес или хъарбаира.

- Ишар ну дила хъулиргъуна сарра, амма дила юртла унза-ганзи хъумартурли ахIенра, Украина дила уркIилис дебали гъамси саби. Дила нешра дила рурсира Украинализиб хIербирули саби. Илдачи къакъарикIулра, чебаэс рашули риаслира, илдас хIербиахъес арцличи күмекбириули риаслира. Дила пикрили, хIушачир хIеррирули ва рузули ну гIурра раҳъхIи кавлас, бурули сари илни. Далайчи сунела уркIиличири теририла гъаргдарес къалабарикIули ахIен. Ил къисматличи зигаррикIули ахIен. Амма Украиналичи къакъарикIули сари. Илдала улка гIямрула даражи жапаси даражаличи саби. Бахъял адамти хIербires дурала улкнази арбашули саби. Амма ил рирхули сари илларра аги-къядыа къулайдирниличи, сенкIун адамти балагъ-къадарлизиб бахъхIи калес бибури ахIен. Ил сарира дебали гIямру дигуси адам сари, илбагъандан рургэр халкъла челябкъла къулайси бирниличи илизib илгъуна умут лебси.

Дагъистайзib далайчила бахъял гъалмагъуны леб. Илини сунела пергер Тамаличи дучIути пергер далуйтичил дагъистанланти гIурра бахъхIи разибури.

- Ну СССР-лизир акIубсира, - бурули сари илни. - Наб Россияра Украинара цаван дурхъяти сари. Наб кIидехIелра мезра цаван дурхъяти сари.

Нушила гъунибаянила ахирличибра илини челябкъаличи умутуна бицIибси пергер далайхалати устадешличи белчIун.

**Гляшат ТАЖУДИНОВА**



Пою я на многих дагестанских языках,  
а это так интересно...



ИНДЕКС 73897

